



BATTISTELLA®

MACCHINE PER STIRARE
IRONING EQUIPMENT

TECNOLOGIE PER LA STIRATURA PROFESSIONALE
PROFESSIONAL IRONING TECHNOLOGIES

MADE IN ITALY

2018



BATTISTELLA®
MACCHINE PER STIRARE
IRONING EQUIPMENT

■ AZIENDA | COMPANY

Battistella B. G. S.r.l. ha alle spalle più di quarant'anni di esperienza, che hanno permesso di far conoscere il proprio marchio in tutto il mondo. Da anni si progettano e vendono macchine per lo stiro ad uso semi-professionale e industriale. Oramai è rimasto ben poco della piccola azienda che trent'anni fa produceva caldaiette e tavoli destinati al mercato locale. Attualmente la ditta Battistella dispone di oltre settanta modelli di tavoli, generatori di vapore, smacchiatrici, topper, manichini e presse. Ciò che da sempre caratterizza il marchio BG e che ne ha resa possibile la diffusione sono la qualità, la funzionalità e il rispetto per le normative in materia di sicurezza. Una distribuzione della merce in tempi brevi è inoltre resa possibile grazie all'ampio magazzino, provvisto di una vasta gamma di prodotti e ricambi in pronta consegna. Nel progettare nuovi modelli, l'ufficio tecnico mira alla creazione di macchine che si caratterizzano per il basso consumo e l'alta resa; tra queste ricordiamo i generatori di vapore a gestione elettronica e i manichini pneumatici, studiati appositamente per i clienti che richiedono una stiratura veloce e di alto livello. Facendo tesoro delle richieste di una clientela sempre più vasta ed esigente, si lavora di continuo sulla realizzazione di prodotti innovativi, nonché sulla revisione e ottimizzazione di quelli già esistenti. E sono proprio lo spirito di innovazione e la continua ricerca tecnologica che fanno della ditta Battistella una realtà dinamica e in continua crescita. Grazie a questo desiderio di rinnovamento sono state realizzate anche macchine sterilizzatrici e pulitrici destinate ai settori dentistico e orafa. L'intera gamma di prodotti è a disposizione nello show-room in via Bessica a Rossano Veneto.

Thanks to over forty years of experience, Battistella company has spread its brand all over the world. We have been designing and selling semi-professional and industrial ironing equipment for years. Nowadays, we manufacture over seventy models of ironing boards, steam generators, spotting tables, toppers, dummies and ironing presses.

The BG brand has always stood out for quality, functionality, and respect for safety regulations. In addition, thanks to our large warehouse, we can provide machines quickly. In designing new models, our technical department aims at creating machines specially designed for those customers who require high standards in finishing and high productivity, and guaranteeing minimum consumption and maximum performance. We are constantly developing innovative models and improving and optimizing existing products, in order to meet our customers' requirements. And it is precisely the spirit of innovation and ongoing technological research that led us to produce sterilizing and polishing machines for dental and goldsmith sectors. Visit our showroom in Rossano Veneto to see the entire range of Battistella products.



■ INDICE | INDEX

EDO	6	ANDROMEDA SOFFIANTE (BLOWING) mod. 2009	15
NETTUNO '98	7	ANDROMEDA VAP mod. 2009	16
NETTUNO '98 MAXI	7	ANDROMEDA MAX VAP mod. 2009	17
NETTUNO SOFFIANTE (BLOWING) mod. 2005	8	ORIONE	18
NETTUNO MAXI SOFFIANTE (BLOWING) mod. 2005	8	URANO '98	19
POSEIDONE	9	URANO '98 SOFFIANTE (BLOWING)	19
POSEIDONE SOFFIANTE (BLOWING)	9	URANO '98 MAXI	20
GIUNONE	10	URANO '98 MAXI SOFFIANTE (BLOWING)	20
GIUNONE SOFFIANTE (BLOWING)	10	URANO CON CALDAIA (WITH BOILER) mod. 2011	21
ARGO mod. 2011	11	URANO CON CALDAIA SOFFIANTE (BLOWING WITH BOILER) mod. 2011	21
ARGO SOFFIANTE (BLOWING) mod. 2011	11	URANO '98 VAP mod. 2005	22
ERA mod. 2010	12	URANO '98 V/VAP mod. 2005	22
ERA SOFFIANTE (BLOWING) mod. 2010	12	URANO '98 PER TENDAGGI (FOR CURTAINS)	23
ERA VAP mod. 2010	13	URANO/R	24
ERA MAX VAP mod. 2010	13	URANO/R SOFFIANTE (BLOWING)	24
ANDROMEDA V	14	EROS MAXI VAP	25
ANDROMEDA VS	14	EROS MAXI VAP/S	25
ANDROMEDA S	14	ARES	26
ANDROMEDA mod. 2009	15	ARES P	26

FEDRA	27	VENUS mod. 2016	40
VENERE	28	CIRCE	41
VENERE CON COMPRESSORE (WITH COMPRESSOR)	28	SIRIO A	42
ERMES	29	SIRIO V	42
MAIA	30	TOPPER COMBI	43
PLUTONE mod. 2009	31	MARTE	44
SATURNO mod. 2009	32	MARTE MANUALE (MANUAL)	45
SATURNO/V mod. 2009	33	MARTE COLLO E POLSI (COLLAR AND CUFFS)	46
SATURNO/V ECO mod. 2009	33	MEDUSA	47
SATURNO 4F mod. 2011	34	MEDUSA /S	47
SATURNO MAX	35	GEA	48
SATURNO MAX/S	35	GEA/G	48
SATURNO MAX/S L 102	36	GEA/CC	48
ZEUS/A mod. 2009	37	PANDORA	49
ZEUS/V mod. 2009	37	FORME DI STIRATURA - BUCKS	50
ZEUS/A PNEUMATICO mod. 2009	38	ACCESSORI (ACCESSORIES)	51
ZEUS/V PNEUMATICO mod. 2009	38	FERRI E ACCESSORI (IRONS AND ACCESSORIES)	52
PEGASO/A	39	FERRI DI NOSTRA PRODUZIONE (IRONS MANUFACTURED BY US)	53
PEGASO/V	39		

Le foto incluse nel presente catalogo possono rappresentare macchine dotate di accessori applicabili a richiesta.
Photos in this brochure may show machines supplied with optional accessories.

EDO

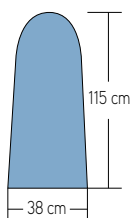
TAVOLO DA STIRO A FREDDO,
ASPIRANTE, CON CAMINO.
FORNITO SMONTATO

EDO

COLD VACUUM IRONING
BOARD WITH CHIMNEY,
SUPPLIED DISASSEMBLED



Braccio stiro aspirante e riscaldato (su richiesta)
Heated and vacuum ironing arm (by request)



Caratteristiche Tecniche Technical Features	EDO	EDO - ASIA
Altezza piano lavoro - Ironing board height	91 cm	80 cm
Potenza motore aspirante - Vacuum motor power	0,5 HP	0,5 HP
Imballo (montato a richiesta) Packing (assembled by request)	0,7 m ³	0,7 m ³
Imballo (smontato) - Packing (disassembled)	0,5 m ³	0,5 m ³
Ingombro - Overall dimensions	40x140x91 H cm	40x140x80 H cm
Peso - Weight	44 kg	43 kg
Voltaggio standard - Standard voltage	230 V - 50 Hz	230 V - 50 Hz
Voltaggio a richiesta - Upon request	120 V - 60 Hz	120 V - 60 Hz

ACCESSORI APPLICABILI A RICHIESTA - ACCESSORIES AVAILABLE BY REQUEST

Braccio stiro aspirante e riscaldato - Heated and vacuum ironing arm
Separatore di condensa per ferro - Condensate separator for iron

NETTUNO '98

TAVOLO DA STIRO
ASPIRANTE E RISCALDATO

NETTUNO '98

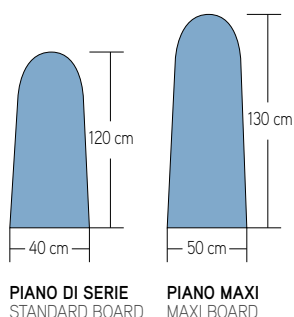
HEATED AND VACUUM
IRONING BOARD

NETTUNO '98 MAXI

TAVOLO DA STIRO ASPIRANTE
E RISCALDATO CON
ASPIRATORE DA 0,75 HP

NETTUNO '98 MAXI

HEATED AND VACUUM
IRONING BOARD WITH
0,75 HP VACUUM MOTOR



Caratteristiche Tecniche Technical Features	NETTUNO '98	NETTUNO '98 MAXI
Altezza piano lavoro - Ironing board height	92 cm	92 cm
Potenza piano lavoro - Ironing board power	800 W	800 W
Potenza motore aspirante - Vacuum motor power	0,5 HP	0,75 HP
Imballo (montato) - Packing (assembled)	0,7 m ³	0,7 m ³
Imballo (smontato a richiesta) Packing (disassembled by request)	0,3 m ³	0,3 m ³
Ingombro - Overall dimensions	44x140x93 H cm	44x140x93 H cm
Peso - Weight	60 kg	63 kg
Voltaggio standard - Standard voltage	230 V - 50 Hz	230 V - 50 Hz
Voltaggio a richiesta - Upon request	120 V - 60 Hz	120 V - 60 Hz

Il tavolo è disponibile nella versione con piano MAXI - The ironing table is available with MAXI board

Il tavolo è disponibile anche con piano riscaldato a vapore, da allacciare a fonte (Nettuno/V)

The ironing table is available with steam heated ironing board, to be connected to external steam supply (Nettuno/V)

ACCESSORI APPLICABILI A RICHIESTA - ACCESSORIES AVAILABLE BY REQUEST

Braccio stiro aspirante - Vacuum ironing arm

Deviazione aria su braccio stiro - Damper

Reggifilo a bilanciere - Trolley cable support

Reggifilo a bilanciere con luce - Trolley cable support with light

Separatore di condensa per ferro - Condensate separator for iron

NETTUNO SOFFIANTE mod. 2005

TAVOLO DA STIRO
ASPIRANTE, RISCALDATO
E SOFFIANTE

NETTUNO BLOWING mod. 2005

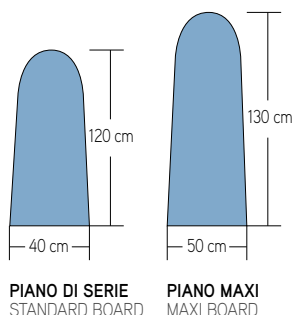
HEATED, VACUUM AND BLOWING
IRONING BOARD

NETTUNO MAXI SOFFIANTE mod. 2005

TAVOLO DA STIRO ASPIRANTE,
RISCALDATO E SOFFIANTE CON
ASPIRATORE DA 0,75 HP

NETTUNO MAXI BLOWING mod. 2005

HEATED, VACUUM AND
BLOWING IRONING BOARD
WITH 0,75 HP VACUUM MOTOR



Caratteristiche Tecniche Technical Features	NETTUNO SOFFIANTE mod. 2005 NETTUNO BLOWING mod. 2005	NETTUNO MAXI SOFFIANTE mod. 2005 NETTUNO MAXI BLOWING mod. 2005
Altezza piano lavoro - Ironing board height	92 cm	92 cm
Potenza piano lavoro - Ironing board power	800 W	800 W
Potenza motore aspirante - Vacuum motor power	0,5 HP	0,75 HP
Potenza motore soffiante - Blowing motor power	0,2 HP	0,2 HP
Imballo - Packing	0,7 m ³	0,7 m ³
Ingombro - Overall dimensions	44x140x93 H cm	44x140x93 H cm
Peso - Weight	69 kg	72 kg
Voltaggio standard - Standard voltage	230 V - 50 Hz	230 V - 50 Hz
Voltaggio a richiesta - Upon request	120 V - 60 Hz	120 V - 60 Hz

Il tavolo è disponibile nella versione con piano MAXI - The ironing table is available with MAXI board

ACCESSORI APPLICABILI A RICHIESTA - ACCESSORIES AVAILABLE BY REQUEST

Braccio stiro aspirante - Vacuum ironing arm
Reggifilo a bilanciere - Trolley cable support
Reggifilo a bilanciere con luce - Trolley cable support with light
Separatore di condensa per ferro - Condensate separator for iron

POSEIDONE

TAVOLO DA STIRO ASPIRANTE E
RISCALDATO, REGOLABILE IN ALTEZZA
CON MOLLA SOFT

POSEIDONE

HEATED AND VACUUM IRONING BOARD,
ADJUSTABLE IN HEIGHT
WITH SOFT SPRING

POSEIDONE SOFFIANTE

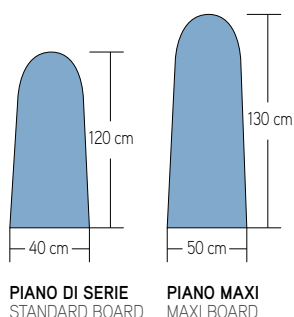
TAVOLO DA STIRO ASPIRANTE,
RISCALDATO E SOFFIANTE,
REGOLABILE IN ALTEZZA
CON MOLLA SOFT

POSEIDONE BLOWING

HEATED, VACUUM
AND BLOWING IRONING BOARD,
ADJUSTABLE IN HEIGHT
WITH SOFT SPRING



81-97 cm
MOLLA SOFT
SOFT SPRING



Caratteristiche Tecniche Technical Features	POSEIDONE	POSEIDONE SOFFIANTE POSEIDONE BLOWING
Altezza piano lavoro - Ironing board height	81÷97 cm	81÷97 cm
Potenza piano lavoro - Ironing board power	800 W	800 W
Potenza motore aspirante - Vacuum motor power	0,5 HP	0,5 HP
Potenza motore soffiante - Blowing motor power	-	0,2 HP
Imballo - Packing	0,7 m ³	0,7 m ³
Ingombro - Overall dimensions	61x140x93 H cm	61x140x93 H cm
Peso - Weight	70 kg	75 kg
Voltaggio standard - Standard voltage	230 V - 50 Hz	230 V - 50 Hz
Voltaggio a richiesta - Upon request	120 V - 60 Hz	120 V - 60 Hz

Il tavolo è disponibile nella versione con piano MAXI - The ironing table is available with MAXI board

ACCESSORI APPLICABILI A RICHIESTA - ACCESSORIES AVAILABLE BY REQUEST

Braccio stiro aspirante - Vacuum ironing arm
Deviazione aria su braccio stiro (escluso Poseidone soffiante) - Damper (not available on Poseidone blowing)
Reggifilo a bilanciere - Trolley cable support
Reggifilo a bilanciere con luce - Trolley cable support with light
Separatore di condensa per ferro - Condensate separator for iron

GIUNONE

TAVOLO DA STIRO ASPIRANTE,
RISCALDATO CON FERRO DA STIRO E
CALDAIA, REGOLABILE IN ALTEZZA
CON MOLLA SOFT

GIUNONE

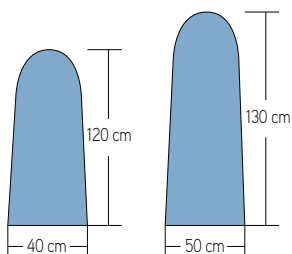
HEATED AND VACUUM IRONING
BOARD EQUIPPED WITH BOILER
AND IRON, ADJUSTABLE IN HEIGHT
WITH SOFT SPRING

GIUNONE SOFFIANTE

TAVOLO DA STIRO
ASPIRANTE, RISCALDATO E SOFFIANTE
CON FERRO DA STIRO E CALDAIA,
REGOLABILE IN ALTEZZA
CON MOLLA SOFT

GIUNONE BLOWING

HEATED, VACUUM AND BLOWING
IRONING BOARD EQUIPPED
WITH BOILER AND IRON,
ADJUSTABLE IN HEIGHT
WITH SOFT SPRING



PIANO DI SERIE
STANDARD BOARD

PIANO MAXI
MAXI BOARD



Ferro da stiro mod. EOS (fornito standard)
Eos iron (standard equipment)



CONSOLLE COMANDI - CONTROL PANEL

Caratteristiche Tecniche Technical Features	GIUNONE	GIUNONE SOFFIANTE GIUNONE BLOWING
Altezza piano lavoro - Ironing board height	81÷97 cm	81÷97 cm
Potenza piano lavoro - Ironing board power	800 W	800 W
Potenza motore aspirante - Vacuum motor power	0,5 HP	0,5 HP
Potenza motore soffiante - Blowing motor power	-	0,2 HP
Capacità caldaia - Boiler capacity	3 l. (Inox) - stainless steel	3 l. (Inox) - stainless steel
Potenza caldaia - Boiler power	2 KW	2 KW
Potenza ferro - Power of iron	800 W	800 W
Pressione di esercizio vapore Operating steam pressure	2,8 BAR	2,8 BAR
Imballo - Packing	1 m ³	1 m ³
Ingombro - Overall dimensions	61x140x93 H cm	61x140x93 H cm
Peso - Weight	85 kg	89 kg
Voltaggio standard - Standard voltage	230 V - 50 Hz	230 V - 50 Hz
Voltaggio a richiesta - Upon request	120 V - 60 Hz	120 V - 60 Hz

Aspirazione ad alto rendimento - High-efficiency suction

Controllo elettronico - Electronic control

Grosso risparmio energetico - Reduced power consumption

Il tavolo è disponibile nella versione con piano MAXI - The ironing table is available with MAXI board

ACCESSORI APPLICABILI A RICHIESTA - ACCESSORIES AVAILABLE BY REQUEST

Braccio stiro aspirante - Vacuum ironing arm
Deviazione aria su braccio stiro (escluso Giunone soffiante)
Damper (not available on Giunone blowing)
Kit pistola aria/vapore - Steam/air gun kit

Kit pistola vapore - Steam gun kit
Kit spazzola vapore - Steam brush kit
Reggifilo a bilanciere - Trolley cable support
Reggifilo a bilanciere con luce - Trolley cable support with light

ARGO mod. 2011

TAVOLO DA STIRO ASPIRANTE E
RISCALDATO CON FERRO
DA STIRO E CALDAIA

ARGO mod. 2011

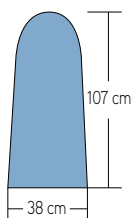
HEATED AND VACUUM
IRONING BOARD EQUIPPED
WITH BOILER AND IRON

ARGO SOFFIANTE mod. 2011

TAVOLO DA STIRO ASPIRANTE,
RISCALDATO E SOFFIANTE
CON FERRO DA STIRO E CALDAIA

ARGO BLOWING mod. 2011

HEATED, VACUUM AND BLOWING
IRONING BOARD EQUIPPED
WITH BOILER AND IRON



Ferro da stiro mod. EOS (fornito standard)
Eos iron (standard equipment)



CONSOLLE COMANDI - CONTROL PANEL

Caratteristiche Tecniche Technical Features	ARGO mod. 2011	ARGO SOFFIANTE mod. 2011 ARGO BLOWING mod. 2011
Altezza piano lavoro - Ironing board height	92 cm	92 cm
Potenza piano lavoro - Ironing board power	600 W	600 W
Potenza motore aspirante - Vacuum motor power	0,2 HP	0,2 HP
Potenza motore soffiante - Blowing motor power	-	0,2 HP
Capacità caldaia - Boiler capacity	3 l. (Inox) - stainless steel	3 l. (Inox) - stainless steel
Potenza caldaia - Boiler power	2 KW	2 KW
Potenza ferro - Power of iron	800 W	800 W
Pressione di esercizio vapore Operating steam pressure	2,8 BAR	2,8 BAR
Imballo - Packing	0,7 m ³	0,7 m ³
Ingombro - Overall dimensions	47x137x93 H cm	47x137x93 H cm
Peso - Weight	39 kg	42 kg
Voltaggio standard - Standard voltage	230 V - 50 Hz	230 V - 50 Hz
Voltaggio a richiesta - Upon request	120 V - 60 Hz	120 V - 60 Hz

Controllo elettronico - Electronic control
Grosso risparmio energetico - Reduced power consumption

ACCESSORI APPLICABILI A RICHIESTA - ACCESSORIES AVAILABLE BY REQUEST

Braccio stiro aspirante - Vacuum ironing arm
Kit gettoniera - Coin mechanism
Kit pistola aria/vapore - Steam/air gun kit
Kit pistola vapore - Steam gun kit

ERA mod. 2010

TAVOLO DA STIRO
ASPIRANTE E RISCALDATO CON
FERRO DA STIRO E CALDAIA

ERA mod. 2010

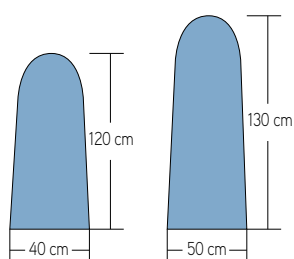
HEATED AND VACUUM
IRONING BOARD EQUIPPED
WITH BOILER AND IRON

ERA SOFFIANTE mod. 2010

TAVOLO DA STIRO ASPIRANTE,
RISCALDATO E SOFFIANTE CON
FERRO DA STIRO E CALDAIA

ERA BLOWING mod. 2010

HEATED, VACUUM AND
BLOWING IRONING BOARD
EQUIPPED WITH BOILER AND IRON



PIANO DI SERIE
STANDARD BOARD

PIANO MAXI
MAXI BOARD



Ferro da stiro mod. EOS (fornito standard)
Eos iron (standard equipment)



CONSOLLE COMANDI - CONTROL PANEL

Caratteristiche Tecniche Technical Features

	ERA mod. 2010	ERA SOFFIANTE mod. 2010 ERA BLOWING mod. 2010
Altezza piano lavoro - Ironing board height	92 cm	92 cm
Potenza piano lavoro - Ironing board power	800 W	800 W
Potenza motore aspirante - Vacuum motor power	0,5 HP	0,5 HP
Potenza motore soffiante - Blowing motor power	-	0,2 HP
Capacità caldaia - Boiler capacity	6 l. (Inox) - stainless steel	6 l. (Inox) - stainless steel
Potenza caldaia - Boiler power	4 KW	4 KW
Potenza ferro - Power of irons	800 W	800 W
Pressione di esercizio vapore Operating steam pressure	4 BAR	4 BAR
Imballo - Packing	1 m ³	1 m ³
Ingombro - Overall dimensions	61x140x93 H cm	61x140x93 H cm
Peso - Weight	72 kg	82 kg
Voltaggio standard - Standard voltage	400 V+N - 50 Hz	400 V+N - 50 Hz
Voltaggio a richiesta - Upon request	230 V - 50 Hz / 120 V - 60 Hz	230 V - 50 Hz / 120 V - 60 Hz

Aspirazione ad alto rendimento - High-efficiency suction

Controllo elettronico - Electronic control

Grosso risparmio energetico - Reduced power consumption

Il tavolo è disponibile nella versione con piano MAXI - The ironing table is available with MAXI board

ACCESSORI APPLICABILI A RICHIESTA - ACCESSORIES AVAILABLE BY REQUEST

Braccio stiro aspirante - Vacuum ironing arm

Deviazione aria su braccio stiro - Damper

Kit gettoniera - Coin mechanism

Kit pistola aria/vapore - Steam/air gun kit

Kit pistola vapore - Steam gun kit

Kit secondo ferro (ferro escluso)

Kit for second iron (iron excluded)

Kit spazzola vapore - Steam brush kit

Reggifilo a bilanciere - Trolley cable support

Reggifilo a bilanciere con luce - Trolley cable support with light

ERA VAP mod. 2010

TAVOLO DA STIRO ASPIRANTE,
RISCALDATO E VAPORIZZANTE CON
FERRO DA STIRO E CALDAIA

ERA VAP mod. 2010

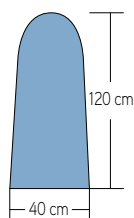
HEATED, VACUUM AND
STEAMING IRONING BOARD
EQUIPPED WITH BOILER AND IRON

ERA MAX VAP mod. 2010

TAVOLO DA STIRO ASPIRANTE,
RISCALDATO, VAPORIZZANTE E
SOFFIANTE CON FERRO DA STIRO E CALDAIA

ERA MAX VAP mod. 2010

HEATED, VACUUM, BLOWING AND
STEAMING IRONING BOARD
EQUIPPED WITH BOILER AND IRON



Ferro da stiro mod. EOS (fornito standard)
Eos iron (standard equipment)



CONSOLLE COMANDI - CONTROL PANEL

Caratteristiche Tecniche Technical Features	ERA VAP mod. 2010	ERA MAX VAP mod. 2010
Altezza piano lavoro - Ironing board height	92 cm	92 cm
Potenza piano lavoro - Ironing board power	1100 W	1100 W
Potenza motore aspirante - Vacuum motor power	0,5 HP	0,5 HP
Potenza motore soffiante - Blowing motor power	-	0,2 HP
Capacità caldaia - Boiler capacity	6 l. (Inox) - stainless steel	6 l. (Inox) - stainless steel
Potenza caldaia - Boiler power	5,2 KW	5,2 KW
Potenza ferro - Iron power	800 W	800 W
Pressione di esercizio vapore Operating steam pressure	5 BAR	5 BAR
Imballo - Packing	1 m ³	1 m ³
Ingombro - Overall dimensions	61x140x93 H cm	61x140x93 H cm
Peso - Weight	72 kg	86 kg
Voltaggio standard - Standard voltage	400 V+N - 50 Hz	400 V+N - 50 Hz
Voltaggio a richiesta - Upon request	230 V - 50 Hz / 120 V - 60 Hz	230 V - 50 Hz / 120 V - 60 Hz

Controllo elettronico - Electronic control
Grosso risparmio energetico - Reduced power consumption
Piano in acciaio inox e alluminio - Stainless steel+aluminium board

ACCESSORI APPLICABILI A RICHIESTA - ACCESSORIES AVAILABLE BY REQUEST

Braccio stiro aspirante - Vacuum ironing arm
Kit gettoniera - Coin mechanism
Kit pistola aria/vapore - Steam/air gun kit
Kit pistola vapore - Steam gun kit

Kit secondo ferro (ferro escluso)
Kit for second iron (iron excluded)
Kit spazzola vapore - Steam brush kit
Reggifilo a bilanciere - Trolley cable support
Reggifilo a bilanciere con luce - Trolley cable support with light

ANDROMEDA V

TAVOLO DA STIRO ASPIRANTE, RISCALDATO E VAPORIZZANTE CON GRUPPO E FERRO, DA ALLACCIARE A FONTE DI VAPORE

ANDROMEDA V

HEATED, VACUUM AND STEAMING IRONING BOARD TO BE CONNECTED TO A STEAM SOURCE. EQUIPPED WITH IRON AND CONDENSATE SEPARATOR

ANDROMEDA VS

TAVOLO DA STIRO ASPIRANTE, RISCALDATO, VAPORIZZANTE E SOFFIANTE CON GRUPPO E FERRO, DA ALLACCIARE A FONTE DI VAPORE

ANDROMEDA VS

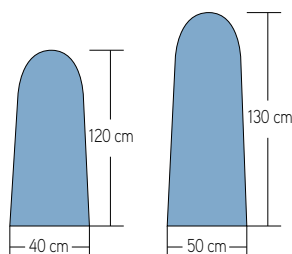
HEATED, VACUUM, BLOWING AND STEAMING IRONING BOARD TO BE CONNECTED TO A STEAM SOURCE. EQUIPPED WITH IRON AND CONDENSATE SEPARATOR

ANDROMEDA S

TAVOLO DA STIRO ASPIRANTE, RISCALDATO E SOFFIANTE CON GRUPPO E FERRO, DA ALLACCIARE A FONTE DI VAPORE

ANDROMEDA S

HEATED, VACUUM AND BLOWING IRONING BOARD TO BE CONNECTED TO A STEAM SOURCE. EQUIPPED WITH IRON AND CONDENSATE SEPARATOR



PIANO DI SERIE
STANDARD BOARD
(1100 W)

PIANO MAXI
MAXI BOARD
(1600 W)



Ferro da stiro mod. EOS PRO
(fornito standard)
EOS PRO iron - (standard equipment)

Caratteristiche Tecniche Technical Features	ANDROMEDA V	ANDROMEDA VS	ANDROMEDA S
Altezza piano lavoro - Ironing board height	92 cm	92 cm	92 cm
Potenza piano lavoro - Ironing board power	1100 W	1100 W	1100 W
Potenza motore aspirante - Vacuum motor power	0,5 HP	0,5 HP	0,5 HP
Potenza motore soffiante - Blowing motor power	-	0,5 HP	0,5 HP
Potenza ferro - Iron power	900 W	900 W	900 W
Consumo medio vapore Average steam consumption	7/8 kg/h	7/8 kg/h	5/6 kg/h
Pressione di esercizio vapore Operating steam pressure	5 BAR (richiesta - required)	5 BAR (richiesta - required)	4 BAR (richiesta - required)
Imballo - Packing	1,8 m³	1,8 m³	1,8 m³
Ingombro - Overall dimensions	59x148x94 H cm	59x160x94 H cm	59x160x94 H cm
Peso - Weight	84 kg	97 kg	94 kg
Voltaggio standard - Standard voltage	230 V - 50 Hz	230 V - 50 Hz	230 V - 50 Hz
Voltaggio a richiesta - Upon request	120 V - 60 Hz	120 V - 60 Hz	120 V - 60 Hz

Deviazione aria su braccio stiro - Damper

Il tavolo è disponibile nella versione con piano MAXI (1600 W) - The ironing table is available with MAXI board (1600 W)

Piano in acciaio inox e alluminio su Andromeda V e VS - Stainless steel+aluminium board on Andromeda V and VS

ACCESSORI APPLICABILI A RICHIESTA - ACCESSORIES AVAILABLE BY REQUEST

Braccio inox - Stainless steel arm

Braccio stiro aspirante - Vacuum ironing arm

Kit doppia pedaliera per lo stiro su entrambi i lati
(di serie solo su Andromeda S)

Pedals on both sides (standard only on Andromeda S)

Kit gettoniera - Coin mechanism

Kit pistola aria/vapore - Steam/air gun kit

Kit pistola vapore - Steam gun kit

Kit secondo ferro (ferro escluso)

Kit for second iron (iron excluded)

Kit soffiaggio su braccio - Blowing kit for sleeve ironing arm

Kit spazzola vapore - Steam brush kit

Poggia ferro girevole - Revolving iron rest

Reggifilo a bilanciere - Trolley cable support

Reggifilo a bilanciere con luce - Trolley cable support with light

Scaricatore di condensa - Condensate discharger

ANDROMEDA mod. 2009

TAVOLO DA STIRO ASPIRANTE E RISCALDATO
CON FERRO DA STIRO E CALDAIA

ANDROMEDA mod. 2009

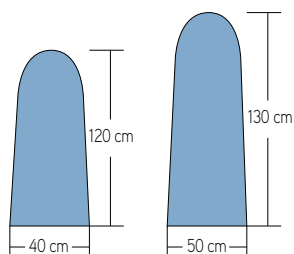
HEATED AND VACUUM IRONING BOARD
EQUIPPED WITH BOILER AND IRON

ANDROMEDA SOFFIANTE mod. 2009

TAVOLO DA STIRO ASPIRANTE,
RISCALDATO E SOFFIANTE CON
FERRO DA STIRO E CALDAIA

ANDROMEDA BLOWING mod. 2009

HEATED, VACUUM AND BLOWING
IRONING BOARD EQUIPPED
WITH BOILER AND IRON



PIANO DI SERIE
STANDARD BOARD
(1100 W)

PIANO MAXI
MAXI BOARD
(1600 W)



Ferro da stiro mod. EOS PRO
(fornito standard)
EOS PRO iron - (standard equipment)



CONSOLE COMANDI - CONTROL PANEL

Caratteristiche Tecniche Technical Features	ANDROMEDA mod. 2009	ANDROMEDA SOFFIANTE mod. 2009 ANDROMEDA BLOWING mod. 2009
Altezza piano lavoro - Ironing board height	92 cm	92 cm
Potenza piano lavoro - Ironing board power	1100 W	1100 W
Potenza motore aspirante - Vacuum motor power	0,5 HP	0,5 HP
Potenza motore soffiante - Blowing motor power	-	0,5 HP
Capacità caldaia - Boiler capacity	10 l.	10 l.
Potenza caldaia - Boiler power	4,5 KW	4,5 KW
Potenza ferro - Iron power	900 W	900 W
Pressione di esercizio vapore Operating steam pressure	4 BAR	4 BAR
Imballo - Packing	1,8 m ³	1,8 m ³
Ingombro - Overall dimensions	59x148x94 H cm	59x160x94 H cm
Peso - Weight	106 kg	115 kg
Voltaggio standard - Standard voltage	400 V+N - 50 Hz	400 V+N - 50 Hz
Voltaggio a richiesta - Upon request	230 V - 50 Hz / 120 V - 60 Hz	230 V - 50 Hz / 120 V - 60 Hz

Aspirazione ad alto rendimento - High-efficiency suction

Deviazione aria su braccio stiro - Damper

Il tavolo è disponibile nella versione con piano MAXI (1600 W) - The ironing table is available with MAXI board (1600 W)

ACCESSORI APPLICABILI A RICHIESTA - ACCESSORIES AVAILABLE BY REQUEST

Braccio inox - Stainless steel arm
Braccio stiro aspirante - Vacuum ironing arm
Kit doppia pedaliera - Pedals on both sides
(di serie solo su Andromeda Soffiante)
(standard only on Andromeda blowing)
Kit gettoniera - Coin mechanism
Kit pistola aria/vapore - Steam/air gun kit

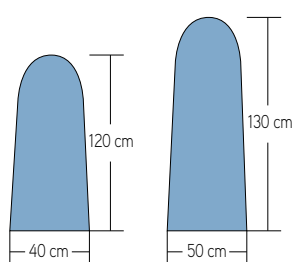
Kit pistola vapore - Steam gun kit
Kit secondo ferro (ferro escluso) - Kit for second iron (iron excluded)
Kit soffiaggio su braccio - Blowing kit for sleeve ironing arm
Kit spazzola vapore - Steam brush kit
Poggia ferro girevole - Revolving iron rest
Reggifilo a bilanciere - Trolley cable support
Reggifilo a bilanciere con luce - Trolley cable support with light

ANDROMEDA VAP mod. 2009

TAVOLO DA STIRO ASPIRANTE,
RISCALDATO E VAPORIZZANTE
CON FERRO DA STIRO E CALDAIA

ANDROMEDA VAP mod. 2009

HEATED, VACUUM AND
STEAMING IRONING BOARD
WITH BOILER AND IRON



PIANO DI SERIE
STANDARD BOARD
(1100 W)

PIANO MAXI
MAXI BOARD
(1600 W)



Ferro da stiro mod. EOS PRO
(fornito standard)
EOS PRO iron - (standard equipment)



CONSOLLE COMANDI - CONTROL PANEL

Caratteristiche Tecniche Technical Features

ANDROMEDA VAP mod. 2009

Altezza piano lavoro - Ironing board height	92 cm
Potenza piano lavoro - Ironing board power	1100 W
Potenza motore aspirante - Vacuum motor power	0,5 HP
Capacità caldaia - Boiler capacity	10 l.
Potenza caldaia - Boiler power	6,0 KW (6,6 - 7,5 - 9 KW a richiesta / by request)
Potenza ferro - Iron power	900 W
Pressione di esercizio vapore Operating steam pressure	5 BAR
Imballo - Packing	1,8 m ³
Ingombro - Overall dimensions	59x148x94 H cm
Peso - Weight	108 kg
Voltaggio standard - Standard voltage	400 V+N - 50 Hz
Voltaggio a richiesta - Upon request	230 V - 50 Hz / 120 V - 60 Hz

Aspirazione ad alto rendimento - High-efficiency suction

Deviazione aria su braccio stiro - Damper

Il tavolo è disponibile nella versione con piano MAXI (1600 W) - The ironing table is available with MAXI board (1600 W)

Piano in acciaio inox e alluminio - Stainless steel+aluminium board

ACCESSORI APPLICABILI A RICHIESTA - ACCESSORIES AVAILABLE BY REQUEST

Braccio inox - Stainless steel arm
Braccio stiro aspirante - Vacuum ironing arm
Kit doppia pedaliera per lo stiro su entrambi i lati
Pedals on both sides
Kit pistola aria/vapore - Steam/air gun kit
Kit pistola vapore - Steam gun kit

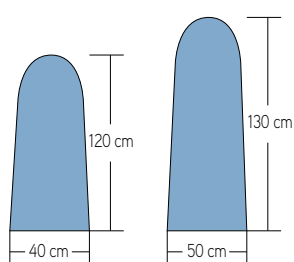
Kit secondo ferro (ferro escluso) - Kit for second iron (iron excluded)
Kit soffiaggio su braccio - Blowing kit for sleeve ironing arm
Kit spazzola vapore - Steam brush kit
Poggia ferro girevole - Revolving iron rest
Reggifilo a bilanciere - Trolley cable support
Reggifilo a bilanciere con luce - Trolley cable support with light

ANDROMEDA MAX VAP^{mod. 2009}

TAVOLO DA STIRO ASPIRANTE,
RISCALDATO, VAPORIZZANTE E SOFFIANTE,
CON FERRO DA STIRO E CALDAIA

ANDROMEDA MAX VAP^{mod. 2009}

HEATED, VACUUM, BLOWING
AND STEAMING IRONING BOARD
WITH BOILER AND IRON



PIANO DI SERIE
STANDARD BOARD
(1100 W)

PIANO MAXI
MAXI BOARD
(1600 W)



Ferro da stiro mod. EOS PRO
(fornito standard)
EOS PRO iron - (standard equipment)



CONSOLLE COMANDI - CONTROL PANEL

Caratteristiche Tecniche Technical Features

ANDROMEDA MAX VAP^{mod. 2009}

Altezza piano lavoro - Ironing board height	92 cm
Potenza piano lavoro - Ironing board power	1100 W
Potenza motore aspirante - Vacuum motor power	0,5 HP
Potenza motore soffiante - Blowing motor power	0,5 HP
Capacità caldaia - Boiler capacity	10 l.
Potenza caldaia - Boiler power	6,0 KW (6,6 - 7,5 - 9 KW a richiesta - by request)
Potenza ferro - Iron power	900 W
Pressione di esercizio vapore Operating steam pressure	5 BAR
Imballo - Packing	1,8 m ³
Ingombro - Overall dimensions	59x160x94 H cm
Peso - Weight	120 kg
Voltaggio standard - Standard voltage	400 V+N - 50 Hz
Voltaggio a richiesta - Upon request	230 V - 50 Hz / 120 V - 60 Hz

Aspirazione ad alto rendimento - High-efficiency suction

Deviazione aria su braccio stiro - Damper on arm

Il tavolo è disponibile nella versione con piano MAXI (1600 W) - The ironing table is available with MAXI board (1600 W)

Piano in acciaio inox e alluminio - Stainless steel+aluminium board

ACCESSORI APPLICABILI A RICHIESTA - ACCESSORIES AVAILABLE BY REQUEST

Braccio inox - Stainless steel arm
Braccio stiro aspirante - Vacuum ironing arm
Kit doppia pedaliera per lo stiro su entrambi i lati
Pedals on both sides
Kit pistola aria/vapore - Steam/air gun kit
Kit pistola vapore - Steam gun kit

Kit secondo ferro (ferro escluso) - Kit for second iron (iron excluded)
Kit soffiaggio su braccio - Blowing kit for sleeve ironing arm
Kit spazzola vapore - Steam brush kit
Poggia ferro girevole - Revolving iron rest
Reggifilo a bilanciere - Trolley cable support
Reggifilo a bilanciere con luce - Trolley cable support with light

ORIONE

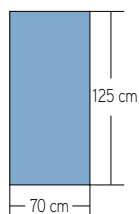
TAVOLO DA STIRO A FREDDO,
ASPIRANTE, CON CAMINO.
FORNITO SMONTATO

ORIONE

COLD, VACUUM IRONING
BOARD WITH CHIMNEY.
SUPPLIED DISASSEMBLED



Braccio stiro aspirante e riscaldato (su richiesta)
Heated and vacuum ironing arm (by request)



Caratteristiche Tecniche Technical Features	ORIONE
Altezza piano lavoro - Ironing board height	91 cm
Potenza motore aspirante - Vacuum motor power	0,5 HP
Imballo (montato a richiesta) Packing (assembled by request)	1,3 m ³
Imballo (smontato) - Packing (disassembled)	0,52 m ³
Ingombro - Overall dimensions	70x125x91 H cm
Peso - Weight	75 kg
Voltaggio standard - Standard voltage	230 V - 50 Hz
Voltaggio a richiesta - Upon request	120 V - 60 Hz

ACCESSORI APPLICABILI A RICHIESTA - ACCESSORIES AVAILABLE BY REQUEST

Braccio stiro aspirante e riscaldato - Heated and vacuum ironing arm
Separatore di condensa per ferro - Condensate separator for iron

URANO '98

TAVOLO DA STIRO RETTANGOLARE,
ASPIRANTE E RISCALDATO

URANO '98

HEATED AND VACUUM
RECTANGULAR IRONING BOARD

URANO '98 SOFFIANTE

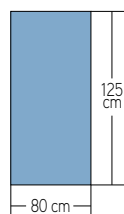
TAVOLO DA STIRO RETTANGOLARE,
ASPIRANTE, RISCALDATO E SOFFIANTE

URANO '98 BLOWING

HEATED, VACUUM AND
BLOWING RECTANGULAR
IRONING BOARD



Piano stiro inclinato (su richiesta)
Tilted ironing board (by request)



Caratteristiche Tecniche Technical Features	URANO '98	URANO '98 SOFFIANTE URANO '98 BLOWING
Altezza piano lavoro - Ironing board height	90 cm	90 cm
Potenza piano lavoro - Ironing board power	1650 W	1650 W
Potenza motore aspirante - Vacuum motor power	0,5 HP	0,5 HP
Potenza motore soffiante - Blowing motor power	-	0,5 HP
Imballo (montato) - Packing (assembled)	1,3 m³	1,3 m³
Imballo (smontato a richiesta) Packing (disassembled by request)	0,6 m³	0,6 m³
Ingombro - Overall dimensions	82x148x94 H cm	82x148x94 H cm
Peso - Weight	81 kg	87 kg
Voltaggio standard - Standard voltage	230 V - 50 Hz	230 V - 50 Hz
Voltaggio a richiesta - Upon request	120 V - 60 Hz	120 V - 60 Hz

Il tavolo è disponibile anche con piano riscaldato a vapore, da allacciare a fonte (Urano/V)

The ironing table is available with steam heated ironing board, to be connected to external steam supply (Urano/V)

ACCESSORI APPLICABILI A RICHIESTA - ACCESSORIES AVAILABLE BY REQUEST

Aspirazione maggiorata 0,75 Hp - Stronger vacuum 0,75 Hp
Braccio stiro aspirante - Vacuum ironing arm
Deviazione aria su braccio stiro - Damper
Piano stiro inclinato - Tilted ironing board
Reggifilo a bilanciere - Trolley cable support
Reggifilo a bilanciere con luce - Trolley cable support with light
Separatore di condensa per ferro - Condensate separator for iron

URANO '98 MAXI

TAVOLO DA STIRO
RETTANGOLARE, ASPIRANTE
E RISCALDATO

URANO '98 MAXI

HEATED AND VACUUM
RECTANGULAR IRONING BOARD

URANO '98 MAXI SOFFIANTE

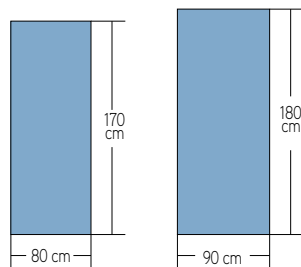
TAVOLO DA STIRO
RETTANGOLARE, ASPIRANTE,
RISCALDATO E SOFFIANTE

URANO '98 MAXI BLOWING

HEATED, VACUUM
AND BLOWING RECTANGULAR
IRONING BOARD

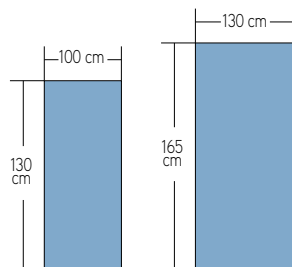


Piano stiro inclinato (su richiesta)
Tilted ironing board (by request)



PIANO DI SERIE
STANDARD BOARD

SU RICHIESTA
BY REQUEST



SU RICHIESTA
BY REQUEST

SU RICHIESTA
BY REQUEST

Caratteristiche Tecniche Technical Features	URANO '98 MAXI	URANO '98 MAXI SOFFIANTE URANO '98 MAXI BLOWING
Altezza piano lavoro - Ironing board height	90 cm	90 cm
Potenza piano lavoro - Ironing board power	2250 W	2250 W
Potenza motore aspirante - Vacuum motor power	0,5 HP	0,5 HP
Potenza motore soffiante - Blowing motor power	-	0,5 HP
Imballo - Packing	1,7 m ³	1,7 m ³
Ingombro - Overall dimensions	82x192x95 H cm	82x192x95 H cm
Peso - Weight	98 kg	104 kg
Voltaggio standard - Standard voltage	230 V - 50 Hz	230 V - 50 Hz
Voltaggio a richiesta - Upon request	120 V - 60 Hz	120 V - 60 Hz

Il piano stiro è disponibile in diverse misure oltre quella di serie

In addition to the standard size, the ironing board is available in different sizes

ACCESSORI APPLICABILI A RICHIESTA - ACCESSORIES AVAILABLE BY REQUEST

Aspirazione maggiorata 0,75 Hp - Stronger vacuum 0,75 Hp
Braccio stiro aspirante - Vacuum ironing arm
Deviazione aria su braccio stiro - Damper
Piano stiro inclinato - Tilted ironing board
Reggifilo a bilanciere - Trolley cable support
Reggifilo a bilanciere con luce - Trolley cable support with light
Separatore di condensa per ferro - Condensate separator for iron

URANO CON CALDAIA mod. 2011

TAVOLO DA STIRO RETTANGOLARE,
ASPIRANTE, RISCALDATO
CON FERRO E CALDAIA

URANO WITH BOILER mod. 2011

HEATED AND VACUUM RECTANGULAR
IRONING BOARD EQUIPPED
WITH BOILER AND IRON

URANO CON CALDAIA - SOFFIANTE mod. 2011

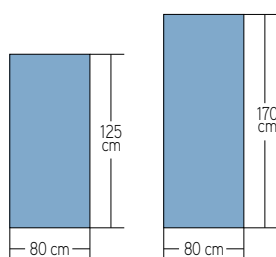
TAVOLO DA STIRO
RETTANGOLARE, ASPIRANTE,
RISCALDATO E SOFFIANTE
CON FERRO E CALDAIA

URANO BLOWING WITH BOILER mod. 2011

HEATED, VACUUM AND BLOWING
RECTANGULAR IRONING BOARD
EQUIPPED WITH BOILER AND IRON



Piano stiro inclinato (su richiesta)
Tilted ironing board (by request)



PIANO DI SERIE
STANDARD BOARD
(1650 W)

PIANO MAXI
MAXI BOARD
(2250 W)



Ferro da stiro mod. EOS (fornito standard)
Eos iron (standard equipment)



CONSOLLE COMANDI - CONTROL PANEL

Caratteristiche Tecniche Technical Features	URANO CON CALDAIA mod. 2011 URANO WITH BOILER mod. 2011	URANO CON CALDAIA-SOFFIANTE mod. 2011 URANO BLOWING WITH BOILER mod. 2011
Altezza piano lavoro - Ironing board height	90 cm	90 cm
Potenza piano lavoro - Ironing board power	1650 W	1650 W
Potenza motore aspirante - Vacuum motor power	0,5 HP	0,5 HP
Potenza motore soffiante - Blowing motor power	-	0,5 HP
Capacità caldaia - Boiler capacity	6 l. (Inox) - stainless steel	6 l. (Inox) - stainless steel
Potenza caldaia - Boiler power	4 KW (5,2 KW a richiesta - by request)	4 KW (5,2 KW a richiesta - by request)
Potenza ferro - Iron power	800 W	800 W
Pressione di esercizio vapore Operating steam pressure	4 BAR	4 BAR
Imballo - Packing	1,3 m ³	1,3 m ³
Ingombro - Overall dimensions	82x148x94 H cm	82x148x94 H cm
Peso - Weight	107 kg	114 kg
Voltaggio standard - Standard voltage	400 V+N - 50 Hz	400 V+N - 50 Hz
Voltaggio a richiesta - Upon request	230 V - 50 Hz / 120 V - 60 Hz	230 V - 50 Hz / 120 V - 60 Hz

Il piano stiro è disponibile in diverse misure oltre quella di serie

In addition to the standard size, the ironing board is available in different sizes

ACCESSORI APPLICABILI A RICHIESTA - ACCESSORIES AVAILABLE BY REQUEST

Aspirazione maggiorata 0,75 Hp
Stronger vacuum 0,75 Hp
Braccio stiro aspirante - Vacuum ironing arm
Camino aspirazione - Vacuum chimney
Deviazione aria su braccio stiro - Damper
Kit pistola aria/vapore - Steam/air gun kit

Kit pistola vapore - Steam gun kit
Kit spazzola vapore - Steam brush kit
Piano stiro inclinato - Tilted ironing board
Reggifilo a bilanciere - Trolley cable support
Reggifilo a bilanciere con luce - Trolley cable support with light
Secondo ferro da stiro - Second iron

URANO '98 VAP mod. 2005

TAVOLO DA STIRO RETTANGOLARE,
ASPIRANTE, RISCALDATO E VAPORIZZANTE
CON FERRO E CALDAIA

URANO '98 VAP mod. 2005

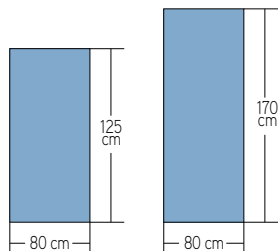
HEATED, VACUUM AND STEAMING
RECTANGULAR IRONING BOARD,
WITH BOILER AND IRON

URANO '98 V/VAP mod. 2005

TAVOLO DA STIRO RETTANGOLARE,
ASPIRANTE, RISCALDATO E
VAPORIZZANTE CON GRUPPO E FERRO.
DA ALLACCIARE A FONTE DI VAPORE

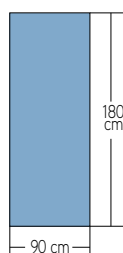
URANO '98 V/VAP mod. 2005

HEATED, VACUUM AND STEAMING
RECTANGULAR IRONING BOARD,
WITH IRON AND CONDENSATE
SEPARATOR (TO BE CONNECTED
TO A STEAM SOURCE)



PIANO DI SERIE
STANDARD BOARD
(1650 W)

PIANO MAXI
MAXI BOARD
(2250 W)



SU RICHIESTA
BY REQUEST
(2250 W)



Ferro da stiro mod. EOS PRO
(fornito standard)
EOS PRO iron - (standard equipment)

Caratteristiche Tecniche Technical Features	URANO '98 VAP mod. 2005 CON CALDAIA WITH BOILER	URANO '98 V/VAP mod. 2005 SENZA CALDAIA WITHOUT BOILER
Altezza piano lavoro - Ironing board height	90 cm	90 cm
Potenza piano lavoro - Ironing board power	1650 W	1650 W
Potenza motore aspirante - Vacuum motor power	0,5 HP	0,5 HP
Capacità caldaia - Boiler capacity	10 l.	-
Potenza caldaia - Boiler power	9 KW (12 KW a richiesta - by request)	-
Potenza ferro - Iron power	900 W	900 W
Consumo medio vapore Average steam consumption	-	10/12 kg/h
Pressione di esercizio vapore Operating steam pressure	5 BAR	5 BAR (richiesta - required)
Imballo - Packing	1,3 m ³	1,3 m ³
Ingombro - Overall dimensions	82x148x94 H cm	82x148x94 H cm
Peso - Weight	127 kg	102 kg
Voltaggio standard - Standard voltage	400 V+N/50 Hz	230 V - 50 Hz
Voltaggio a richiesta - Upon request	220 V - 50/60 Hz - 3 phase	120 V - 60 Hz

Il piano stiro è disponibile in diverse misure oltre quella di serie

In addition to the standard size, the ironing board is available in different sizes

Piano stiro inclinato di serie in acciaio inox e alluminio - Standard tilted ironing board in stainless steel+aluminium

Tavolo da stiro caratterizzato da ridotti consumi di elettricità ed aspirazione ad alto rendimento

Steaming ironing board characterized by reduced consumption of electricity and high-efficiency suction

ACCESSORI APPLICABILI A RICHIESTA - ACCESSORIES AVAILABLE BY REQUEST

Braccio stiro aspirante - Vacuum ironing arm

Deviazione aria su braccio stiro - Damper

Kit pistola aria/vapore - Steam/air gun kit

Kit pistola vapore - Steam gun kit

Kit secondo ferro (ferro escluso)

Kit for second iron (iron excluded)

Kit spazzola vapore - Steam brush kit

Scaricatore di condensa (per versione Urano V/VAP)

Condensate discharge (for Urano V/VAP)

Reggifilo a bilanciere - Trolley cable support

Reggifilo a bilanciere con luce - Trolley cable support with light

URANO '98 PER TENDAGGI

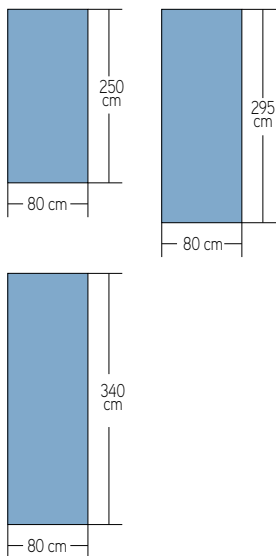
TAVOLO DA STIRO
ASPIRANTE, RISCALDATO,
PER TENDAGGI
CON O SENZA CALDAIA

URANO '98 FOR CURTAINS

HEATED AND VACUUM
IRONING BOARD
FOR CURTAINS,
WITH OR WITHOUT BOILER



Misure del piano stiro disponibili
Available ironing board dimensions



Caratteristiche Tecniche Technical Features

URANO '98 PER TENDAGGI URANO '98 FOR CURTAINS

Altezza piano lavoro - Ironing board height	90 cm
Potenza piano lavoro 250 x 80 - Ironing board power	3300 W
Potenza piano lavoro 295 x 80 - Ironing board power	3900 W
Potenza piano lavoro 340 x 80 - Ironing board power	4500 W
Potenza motore aspirante - Vacuum motor power	0,5 HP x 2
Voltaggio standard con caldaia - Standard voltage with boiler	400 V+N - 50 Hz
Voltaggio a richiesta con caldaia - Upon request with boiler	230 V - 50 Hz / 120 V - 60 Hz
Voltaggio standard senza caldaia - Standard voltage without boiler	230 V - 50 Hz
Voltaggio a richiesta senza caldaia - Upon request without boiler	120 V - 60 Hz

ACCESSORI APPLICABILI A RICHIESTA - ACCESSORIES AVAILABLE BY REQUEST

Aspirazione maggiorata 0,75 Hp - Stronger vacuum 0,75 Hp
Caldaia automatica incorporata da 6,0 l. (4 KW) e ferro da stiro - 6,0 l. built-in automatic boiler (4 KW) and iron
Raccogli tenda anteriore e/o posteriore - Front and/or rear curtain holder
Reggifilo a bilanciere - Trolley cable support
Reggifilo a bilanciere con luce - Trolley cable support with light
Separatore di condensa per ferro - Condensate separator for iron

URANO/R

TAVOLO DA STIRO RETTANGOLARE,
ASPIRANTE E RISCALDATO,
REGOLABILE IN ALTEZZA

URANO/R

HEATED AND VACUUM
RECTANGULAR IRONING BOARD,
ADJUSTABLE IN HEIGHT

URANO/R SOFFIANTE

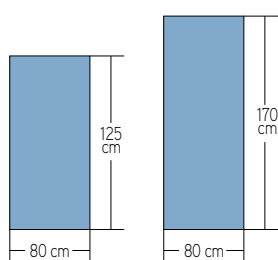
TAVOLO DA STIRO RETTANGOLARE,
ASPIRANTE, RISCALDATO E SOFFIANTE,
REGOLABILE IN ALTEZZA

URANO/R BLOWING

HEATED, VACUUM AND BLOWING
RECTANGULAR IRONING BOARD,
ADJUSTABLE IN HEIGHT



Piano stiro inclinato (su richiesta)
Tilted ironing board (by request)



PIANO DI SERIE
STANDARD BOARD
(1650 W)

SU RICHIESTA
BY REQUEST
(2250 W)

Caratteristiche Tecniche Technical Features	URANO/R	URANO/R SOFFIANTE URANO/R BLOWING
Altezza piano lavoro - Ironing board height	79÷104 cm	79÷104 cm
Potenza piano lavoro - Ironing board power	1650 W	1650 W
Potenza motore aspirante - Vacuum motor power	0,5 HP	0,5 HP
Potenza motore soffiante - Blowing motor power	-	0,5 HP
Imballo - Packing	1,3 m³	1,3 m³
Ingombro - Overall dimensions	82x148x108 H cm	82x148x108 H cm
Peso - Weight	82 kg	88 kg
Voltaggio standard - Standard voltage	230 V - 50 Hz	230 V - 50 Hz
Voltaggio a richiesta - Upon request	120 V - 60 Hz	120 V - 60 Hz

Il piano stiro è disponibile in diverse misure oltre quella di serie
In addition to the standard size, the ironing board is available in different sizes

ACCESSORI APPLICABILI A RICHIESTA - ACCESSORIES AVAILABLE BY REQUEST

Aspirazione maggiorata 0,75 Hp - Stronger vacuum 0,75 Hp
Braccio stiro aspirante - Vacuum ironing arm
Deviazione aria su braccio stiro - Damper
Piano stiro inclinato - Tilted ironing board
Reggifilo a bilanciere - Trolley cable support
Reggifilo a bilanciere con luce - Trolley cable support with light
Separatore di condensa per ferro - Condensate separator for iron

EROS MAXI VAP

TAVOLO DA STIRO RETTANGOLARE,
VAPORIZZANTE E ASPIRANTE
CON FERRO E CALDAIA

EROS MAXI VAP

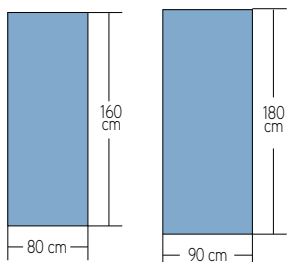
STEAMING AND VACUUM
RECTANGULAR IRONING
BOARD WITH BOILER AND IRON

EROS MAXI VAP/S

TAVOLO DA STIRO CON PIANO
RETTANGOLARE PIÙ GRANDE,
VAPORIZZANTE E ASPIRANTE
CON FERRO E CALDAIA

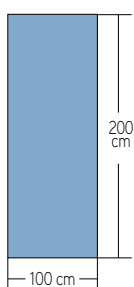
EROS MAXI VAP/S

STEAMING AND VACUUM
RECTANGULAR IRONING
BOARD WITH BIGGER BOARD,
WITH BOILER AND IRON



EROS MAXI VAP
PIANO DI SERIE
STANDARD BOARD

EROS MAXI VAP/S
PIANO DI SERIE
STANDARD BOARD



SU RICHIESTA
BY REQUEST



Ferro da stiro mod. EOS PRO
(fornito standard)
EOS PRO iron - (standard equipment)

Caratteristiche Tecniche Technical Features	EROS MAXI VAP	EROS MAXI VAP/S
Altezza piano lavoro - Ironing board height	90 cm	90 cm
Potenza motore aspirante - Vacuum motor power	0,75 HP	0,75 HP
Capacità caldaia - Boiler capacity	26 l.	26 l.
Potenza caldaia - Boiler power	12-15-18 KW	18 KW
Potenza ferro - Iron power	900 W	900 W
Pressione di esercizio vapore Operating steam pressure	5 BAR	5 BAR
Imballo - Packing	2 m ³	2,7 m ³
Ingombro - Overall dimensions	82x174x93 H cm	82x196x93 H cm
Peso - Weight	315 kg	370 kg
Voltaggio standard - Standard voltage	400 V+N/50 Hz	400 V+N/50 Hz
Voltaggio a richiesta - Upon request	230 V - 50 Hz	230 V - 50 Hz

Aspirazione ad alto rendimento - High-efficiency suction

Il tavolo vaporizza con camera a vapore su piano stiro - The ironing board steams by means of a steam chamber inside the board

Piano stiro in acciaio inox - Stainless steel ironing board

Piano stiro inclinato di serie - Tilted ironing board as standard

ACCESSORI APPLICABILI A RICHIESTA - ACCESSORIES AVAILABLE BY REQUEST

Braccio stiro aspirante - Vacuum ironing arm

Ciclo vapore-aria automatico regolabile - Automatic, adjustable air-steam cycle

Kit pistola vapore - Steam gun kit

Kit spazzola vapore - Steam brush kit

Reggifilo a bilanciere - Trolley cable support

Reggifilo a bilanciere con luce - Trolley cable support with light

ARES

TAVOLO DA STIRO
APRICUCITURE, ASPIRANTE
E RISCALDATO

ARES

HEATED AND VACUUM SEAM
OPENING IRONING BOARD

ARES P

TAVOLO DA STIRO APRICUCITURE,
ASPIRANTE, RISCALDATO CON
TENSIONE PNEUMATICA PANTALONE

ARES P

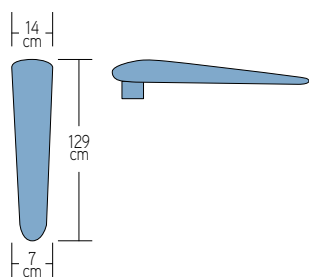
HEATED AND VACUUM SEAM
OPENING IRONING BOARD WITH
PNEUMATIC TROUSER TENSIONING



ARES



ARES P



Caratteristiche Tecniche Technical Features	ARES	ARES P
Altezza piano lavoro - Ironing board height	98 cm	98 cm
Potenza piano lavoro - Ironing board power	800 W	800 W
Potenza motore aspirante - Vacuum motor power	0,5 HP	0,5 HP
Pressione aria compressa Compressed air pressure	-	6 BAR (richiesta-required)
Imballo - Packing	0,7 m ³	0,7 m ³
Ingombro - Overall dimensions	40x144x98 H cm	40x144x125 H cm
Peso - Weight	55 kg	68 kg
Voltaggio standard - Standard voltage	230 V - 50 Hz	230 V - 50 Hz
Voltaggio a richiesta - Upon request	120 V - 60 Hz	120 V - 60 Hz

Aspirazione ad alto rendimento - High-efficiency suction
Doppia pedaliera per lo stiro su entrambi i lati - Pedals on both sides
Poggia ferro regolabile in altezza e posizionabile su entrambi i lati stiro
Adjustable in height iron rest that can be set up on both sides

ACCESSORI APPLICABILI A RICHIESTA - ACCESSORIES AVAILABLE BY REQUEST

Separatore di condensa per ferro - Condensate separator for iron

FEDRA

MODELLO COMPATTO
DI SMACCHIATRICE

FEDRA

COMPACT SPOTTING TABLE



Fedra con carrello (su richiesta)
Fedra with trolley (by request)

Caratteristiche Tecniche Technical Features	FEDRA
Altezza piano lavoro - Spotting board height	29 cm
Potenza motore aspirante - Vacuum motor power	0,2 HP
Pressione aria compressa - Compressed air pressure	8÷10 BAR (richiesta-required)
Imballo - Packing	0,2 m ³
Ingombro - Overall dimensions	25x64x81 H cm
Peso - Weight	13 kg
Voltaggio standard - Standard voltage	230 V - 50 Hz
Voltaggio a richiesta - Upon request	120 V - 60 Hz

Fornita con due pistole smacchiatrici ed una pistola asciugatrice - Supplied with two spotting guns and one air gun
Modello in acciaio inox - Model in stainless steel

ACCESSORI APPLICABILI A RICHIESTA - ACCESSORIES AVAILABLE BY REQUEST

Carrello porta Fedra (80 h) - Trolley for Fedra (80 h)

Filtro carboni attivi - Active carbon filter

Kit pistola aria/vapore (da allacciare a fonte di vapore) - Steam/air gun kit (to be connected to a steam source)

VENERE

SMACCHIATRICE

VENERE

SPOTTING TABLE

VENERE CON COMPRESSORE

SMACCHIATRICE CON
COMPRESSORE INCORPORATO

VENERE WITH COMPRESSOR

SPOTTING TABLE
WITH BUILT-IN COMPRESSOR



Piano in acciaio inox
Stainless steel surface

Caratteristiche Tecniche Technical Features	VENERE	VENERE CON COMPRESSORE VENERE WITH COMPRESSOR
Altezza piano lavoro - Spotting board height	94 cm	94 cm
Potenza motore aspirante - Vacuum motor power	0,5 HP	0,5 HP
Pressione aria compressa Compressed air pressure	8÷10 BAR (richiesta-required)	-
Compressore (volume serbatoio) Compressor (tank volume)	-	24 l.
Potenza compressore - Compressor power	-	2 HP
Imballo - Packing	1 m ³	1 m ³
Ingombro - Overall dimensions	130x50x182 H cm	130x50x182 H cm
Peso - Weight	55 kg	90 kg
Voltaggio standard - Standard voltage	230 V - 50 Hz	230 V - 50 Hz
Voltaggio a richiesta - Upon request	120 V - 60 Hz	400 V+N - 50 Hz / 120 V - 60 Hz

Aspirazione ad alto rendimento - High-efficiency suction

Fornita con due pistole smacchiatrici ed una pistola asciugatrice - Supplied with two spotting guns and one air gun

Piano smacchiante totalmente in acciaio inox - Stainless steel spotting table surface

ACCESSORI APPLICABILI A RICHIESTA - ACCESSORIES AVAILABLE BY REQUEST

Filtro carboni attivi - Active carbon filter

Kit pistola aria/vapore (da allacciare a fonte di vapore) - Steam/air gun kit (to be connected to a steam source)

ERMES

CABINA DI PRE-SMACCHIATURA
IN ACCIAIO INOX CALDO/FREDDO

ERMES

COLD/HOT STAINLESS STEEL
PRE-SPOTTING CABINET



Caratteristiche Tecniche Technical Features	ERMES
Potenza motore aspirante cabina - Cabinet vacuum motor power	0,5 HP
Potenza motore aspirante 2 bracci - Arms vacuum motor power	0,5 HP
Pressione aria compressa - Compressed air pressure	8÷10 BAR (richiesta-required)
Imballo - Packing	2,1 m ³
Ingombro - Overall dimensions	120x80x175 h
Peso - Weight	163 kg
Voltaggio standard - Standard voltage	230 V - 50 Hz
Voltaggio a richiesta - Upon request	120 V - 60 Hz

Aspirazione ad alto rendimento - High-efficiency suction

Due bracci in acciaio INOX per smacchiare - Two stainless steel spotting arms

Filtro a carboni attivi - Active carbon filter

Fornita con due pistole smacchiatrici, una pistola sapone con serbatoio da 5 l - INOX ed una pistola asciugatrice

Supplied with two spotting guns, one pistol for soap with 5 l. stainless steel tank and one air gun

Illuminazione interna - Internal lighting

ACCESSORI APPLICABILI A RICHIESTA - ACCESSORIES AVAILABLE BY REQUEST

Caldaia automatica da 6 litri in acciaio inox completa di pompa e vasca da 10 litri

Automatic 6l. stainless steel boiler complete with pump and 10l. water tank

Caldaia manuale da 5 litri in acciaio inox - Manual 5 l. stainless steel boiler

Compressore da 24 litri (2 hp 230 V - 50Hz) - 24l. compressor (2hp - 230V - 50Hz)

Kit pistola aria-vapore - Air/steam gun kit

Seconda pistola con setole per il sapone - Second gun with bristles for soap

MAIA

GENERATORE DI VAPORE
CON CALDAIA DA 5 L
E 2 FERRI DA STIRO

MAIA

STEAM GENERATOR WITH
5 L BOILER AND 2 IRONS



Botticella per acqua con valvola di fondo
(su richiesta)
Water tank with foot valve (by request)



Pistola vapore (su richiesta)
Steam pistol (by request)



Spazzola vapore riscaldata (su richiesta)
Heated steam brush (by request)



Dotazione 2 ferri da stiro mod. EOS
(forniti standard)
Supplied with 2 EOS irons
(standard equipment)



Caratteristiche Tecniche Technical Features

MAIA

Capacità caldaia - Boiler capacity	5 l. (Inox) - stainless steel
Potenza caldaia - Boiler power	2 KW
Potenza ferro - Power of irons	800 W x 2
Potenza pompa - Pump power	48 W
Pressione di esercizio vapore - Operating steam pressure	3 BAR
Imballo - Packing	0,13 m ³
Ingombro - Overall dimensions	25x29x89 H cm
Peso - Weight	20 kg
Voltaggio standard - Standard voltage	230 V - 50 Hz
Voltaggio a richiesta - Upon request	120 V - 60 Hz

Controllo automatico della pressione - Automatic pressure control
Controllo elettronico livello acqua - Electronic control of water level
Grosso risparmio energetico - Reduced power consumption
Macchina adatta per uno stiro non continuo (piccoli ritocchi nelle sartorie, negozi)
This machine is suitable for non-continuous ironing (small touch-ups in tailor shops)

ACCESSORI APPLICABILI A RICHIESTA - ACCESSORIES AVAILABLE BY REQUEST

Botticella per acqua - Water tank
Kit pistola vapore - Steam gun kit
Kit spazzola vapore - Steam brush kit

PLUTONE mod. 2009

GENERATORE DI VAPORE
CON CALDAIA DA 5 L E
2 FERRI DA STIRO

PLUTONE mod. 2009

STEAM GENERATOR
WITH 5 L BOILER AND 2 IRONS



Botticella per acqua con supporto
(su richiesta)
Water tank with support (by request)



Dotazione 2 ferri da stiro mod. EOS
(forniti standard)
Supplied with 2 EOS irons
(standard equipment)



CONSOLLE COMANDI
CONTROL PANEL



Caratteristiche Tecniche Technical Features

PLUTONE mod. 2009

Capacità caldaia - Boiler capacity	5 l. (Inox) - stainless steel
Potenza caldaia - Boiler power	4 KW (5,2 KW a richiesta - by request)
Potenza ferri - Power of irons	800 W x 2
Potenza pompa - Pump power	48 W
Pressione di esercizio vapore - Operating steam pressure	4 BAR
Imballo - Packing	0,13 m ³
Ingombro - Overall dimensions	30x43x98 H cm
Peso - Weight	22 kg
Voltaggio standard - Standard voltage	400 V+N - 50 Hz
Voltaggio a richiesta - Upon request	230 V - 50 Hz / 120 V - 60 Hz

Controllo automatico della pressione - Automatic pressure control
Controllo elettronico - Electronic control
Grosso risparmio energetico - Reduced power consumption

ACCESSORI APPLICABILI A RICHIESTA - ACCESSORIES AVAILABLE BY REQUEST

Botticella per acqua - Water tank
Botticella per acqua con supporto - Water tank with support
Kit spazzola vapore - Steam brush kit
Pompa Pedrollo - Pedrollo water pump

SATURNO mod. 2009

GENERATORE DI VAPORE
CON CALDAIA DA 8 L E
2 FERRI DA STIRO

SATURNO mod. 2009

STEAM GENERATOR
WITH 8 L BOILER AND 2 IRONS



Caratteristiche Tecniche Technical Features

SATURNO mod. 2009

Capacità caldaia - Boiler capacity	8 l.
Potenza caldaia - Boiler power	4,4 KW (6 - 6,6 KW a richiesta - by request)
Potenza ferri - Power of irons	900 W x 2
Potenza pompa - Pump power	0,5 HP
Pressione di esercizio vapore - Operating steam pressure	3,5 BAR
Imballo - Packing	0,25 m ³
Ingombro - Overall dimensions	40x54x97 H cm
Peso - Weight	42 kg
Voltaggio standard - Standard voltage	400 V+N - 50 Hz
Voltaggio a richiesta - Upon request	230 V - 50 Hz / 120 V - 60 Hz



Dotazione 2 ferri da stiro mod. EOS PRO
(forniti standard)
Supplied with 2 EOS PRO irons
(standard equipment)

Controllo automatico della pressione - Automatic pressure control
Controllo elettronico - Electronic control



CONSOLLE COMANDI
CONTROL PANEL

ACCESSORI APPLICABILI A RICHIESTA - ACCESSORIES AVAILABLE BY REQUEST

Kit pistola vapore - Steam gun kit
Kit spazzola vapore - Steam brush kit

SATURNO/V mod. 2009

GENERATORE DI VAPORE
CON CALDAIA DA 7 L, 2 FERRI DA STIRO
E VASCA INOX DA 20 L

SATURNO/V mod. 2009

STEAM GENERATOR
WITH 7 L BOILER, 2 IRONS
AND 20 L STAINLESS STEEL WATER TANK

SATURNO/V ECO mod. 2009

GENERATORE DI VAPORE
CON CALDAIA DA 7 L, 2 FERRI DA STIRO
E VASCA IN PLASTICA DA 10 L

SATURNO/V ECO mod. 2009

STEAM GENERATOR
WITH 7 L BOILER, 2 IRONS
AND 10 L PLASTIC WATER TANK



Vasca inox per Saturno/V
Stainless steel tank for Saturno/V



Vasca in plastica per Saturno/V ECO
Plastic tank for Saturno/V ECO



Dotazione 2 ferri da stiro mod. EOS PRO
(forniti standard)
Supplied with 2 EOS PRO irons
(standard equipment)



CONSOLE COMANDI
CONTROL PANEL

Caratteristiche Tecniche Technical Features	SATURNO/V mod. 2009	SATURNO/V ECO mod. 2009
Capacità caldaia - Boiler capacity	7 l.	7 l.
Potenza caldaia - Boiler power	4,4 KW (6 - 6,6 KW a richiesta - by request)	4,4 KW (6 - 6,6 KW a richiesta - by request)
Potenza ferri - Power of irons	900 W x 2	900 W x 2
Potenza pompa - Pump power	0,7 HP	0,7 HP
Pressione di esercizio vapore Operating steam pressure	4 BAR	4 BAR
Vasca acqua - Water tank	20 l. Inox - Stainless steel	10 l. Plastica-Plastic
Imballo - Packing	0,25 m ³	0,25 m ³
Ingombro - Overall dimensions	38x54x95 H cm	38x54x95 H cm
Peso - Weight	59 kg	45 kg
Voltaggio standard - Standard voltage	400 V+N - 50 Hz	400 V+N - 50 Hz
Voltaggio a richiesta - Upon request	230 V - 50 Hz / 120 V - 60 Hz	230 V - 50 Hz / 120 V - 60 Hz

Controllo automatico della pressione - Automatic pressure control

Controllo elettronico - Electronic control

Segnalazione acustica e visiva di mancanza acqua nella vasca solamente per il Saturno/V
"Water missing" visual and acoustic signalling available only on Saturno/V version

ACCESSORI APPLICABILI A RICHIESTA - ACCESSORIES AVAILABLE BY REQUEST

Kit pistola vapore - Steam gun kit

Kit spazzola vapore - Steam brush kit

SATURNO 4F mod. 2011

GENERATORE DI VAPORE CON
CALDAIA DA 10 L E 4 FERRI DA STIRO

SATURNO 4F mod. 2011

STEAM GENERATOR
WITH 10 L BOILER AND 4 IRONS



Caratteristiche Tecniche Technical Features

SATURNO 4F mod. 2011

Capacità caldaia - Boiler capacity	10 l.
Potenza caldaia - Boiler power	9 KW (7,5 KW a richiesta - by request)
Potenza ferri - Power of irons	900 W x 4
Potenza pompa - Pump power	0,7 HP
Pressione di esercizio vapore - Operating steam pressure	4 BAR
Imballo - Packing	0,25 m ³
Ingombro - Overall dimensions	40x54x97 H cm
Peso - Weight	54 kg
Voltaggio standard - Standard voltage	400 V+N - 50 Hz
Voltaggio a richiesta - Upon request	230 V - 50 Hz / 120 V - 60 Hz



Dotazione 4 ferri da stiro mod. EOS PRO
(forniti standard)
Supplied with 4 EOS PRO irons
(standard equipment)

Controllo automatico della pressione - Automatic pressure control
Controllo elettronico - Electronic control



CONSOLE COMANDI
CONTROL PANEL

ACCESSORI APPLICABILI A RICHIESTA - ACCESSORIES AVAILABLE BY REQUEST

Kit pistola vapore - Steam gun kit
Kit spazzola vapore - Steam brush kit

SATURNO MAX

GENERATORE DI VAPORE
CON CALDAIA DA 24 L

SATURNO MAX

STEAM GENERATOR
WITH 24 L BOILER

SATURNO MAX/S

GENERATORE DI VAPORE
CON CALDAIA DA 51 L

SATURNO MAX/S

STEAM GENERATOR
WITH 51 L BOILER



Vasca inox da 70 L (su richiesta)
70 L stainless steel tank (by request)

Caratteristiche Tecniche Technical Features	SATURNO MAX L 24	SATURNO MAX/S L 51
Capacità caldaia - Boiler capacity	24 l.	51 l.
Potenza caldaia - Boiler power	9+9 KW (12+12 KW a richiesta-by request)	18+18 KW (24+24 KW a richiesta-by request)
Potenza pompa - Pump power	0,7 HP	0,7 HP
Pressione di esercizio vapore Operating steam pressure	6 BAR	6 BAR
Imballo - Packing	0,6 m ³	0,6 m ³
Ingombro - Overall dimensions	70x60x105 H cm	70x60x105 H cm
Peso - Weight	90 kg	110 kg
Voltaggio standard - Standard voltage	400 V+N - 50 Hz	400 V+N - 50 Hz
Voltaggio a richiesta - Upon request	230 V - 50 Hz	230 V - 50 Hz

	SATURNO MAX L 24		SATURNO MAX/S L 51	
KW	18 KW	24 KW	36 KW	48 KW
kCal/h	15.000	20.000	33.000	52.000
kg/h	23 ÷ 24	31 ÷ 32	48 ÷ 50	62 ÷ 65

ACCESSORI APPLICABILI A RICHIESTA - ACCESSORIES AVAILABLE BY REQUEST

Kit pistola vapore per pellicceria - Steam gun kit for furriers

Kit spazzola vapore - Steam brush kit

Vasca inox recupero condensa da 70 L - 70 L stainless steel tank for condensate recovery

Vasca inox recupero condensa da 70 L con controllo temperatura

70 L stainless steel tank for condensate recovery (with temperature control)

SATURNO MAX/S L 102

GENERATORE DI VAPORE CON
2 CALDAIE INDIPENDENTI DA 51 L

SATURNO MAX/S L 102

STEAM GENERATOR WITH
2 INDEPENDENT 51 L BOILERS



Vasca inox da 70 L (su richiesta)
70 L stainless steel tank (by request)

Caratteristiche Tecniche Technical Features	SATURNO MAX/S L 102
Capacità caldaia - Boiler capacity	51+51 l. - Tot. 102 l.
Potenza caldaia - Boiler power	24+24+24+24 KW - Tot. 96 KW
Potenza pompa - Pump power	0,7x2 HP
Pressione di esercizio vapore - Operating steam pressure	6 BAR
Imballo - Packing	1,5 m ³
Ingombro - Overall dimensions	80x66x200 H cm
Peso - Weight	230 kg
Voltaggio standard - Standard voltage	400 V+N - 50 Hz
Voltaggio a richiesta - Upon request	230 V - 50 Hz

	SATURNO MAX/S L 102
KW	96 KW
kCal/h	104.000
kg/h	124 ÷130

ACCESSORI APPLICABILI A RICHIESTA - ACCESSORIES AVAILABLE BY REQUEST

Kit pistola vapore per pellicceria - Steam gun kit for furriers

Kit spazzola vapore - Steam brush kit

Vasca inox recupero condensa da 70 L - 70 L stainless steel tank for condensate recovery

Vasca inox recupero condensa da 70 L con controllo temperatura

70 L stainless steel tank for condensate recovery (with temperature control)

ZEUS/A mod. 2009

MANICHINO A VAPORE CON CALDAIA DA 10 L

ZEUS/A mod. 2009

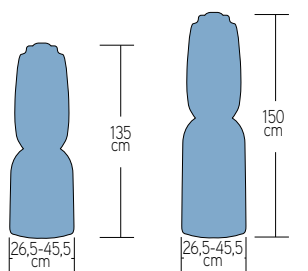
STEAM DUMMY WITH 10 L BOILER

ZEUS/V mod. 2009

MANICHINO A VAPORE SENZA CALDAIA.
DA ALLACCIARE A FONTE DI VAPORE

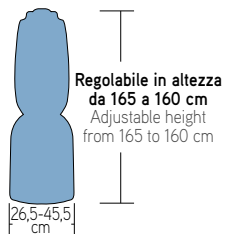
ZEUS/V mod. 2009

STEAM DUMMY WITHOUT BOILER
TO BE CONNECTED TO A STEAM SOURCE



FORMA DI SERIE
STANDARD FORM

FORMA PER
CAPPOTTI
FORM FOR COATS



FORMA PER KANDURA
FORM FOR KANDURA



CONSOLLE COMANDI
CONTROL PANEL

Caratteristiche Tecniche Technical Features

	ZEUS/A mod. 2009 CON CALDAIA WITH BOILER	ZEUS/V mod. 2009 SENZA CALDAIA WITHOUT BOILER
Potenza motore soffiante - Blowing motor power	1,75 HP	1,75 HP
Potenza surriscaldatore - Superheater power	2,0 KW	2,0 KW
Capacità caldaia - Boiler capacity	10 l.	-
Potenza caldaia - Boiler power	9 KW (12 KW a richiesta-by request)	-
Potenza pompa - Pump power	0,7 HP	-
Consumo medio vapore Average steam consumption	-	12 kg/h
Pressione di esercizio vapore Operating steam pressure	5 BAR	5 BAR (richiesta-required)
Imballo - Packing	1,6 m ³	1,6 m ³
Ingombro - Overall dimensions	58x144x160 H cm	48x144x160 H cm
Peso - Weight	135 kg	110 kg
Voltaggio standard - Standard voltage	400 V+N - 50 Hz	400 V+N - 50 Hz
Voltaggio a richiesta - Upon request	230 V - 50 Hz	230 V - 50 Hz

Disponibile con forma per cappotti o con forma per Kandura - Available with body-former for coats or Kandura
Realizzato per lo stiro di cappotti, giacche, giubbotti, felpe e camicie. L'apertura delle spalle è regolabile
Especially designed for the finishing of coats, jackets, anoraks, sweatshirts and shirts. The shoulder width is adjustable

ACCESSORI APPLICABILI A RICHIESTA - ACCESSORIES AVAILABLE BY REQUEST

Batteria per riscaldamento aria - Hot air battery
Ferma collo - Collar blocking
Ferro da stiro con gruppo vapore -
Iron with condensate separator
Kit pistola vapore - Steam gun kit
Kit spazzola vapore - Steam brush kit

Pala riscaldata - Heated paddle
Pistola nebulizzatrice acqua - Water spray gun
Rete per mantenimento forma maglia - Net to keep shape of knitwear
Scaricatore di condensa (per versione ZEUS/V)
Condensate discharger (for ZEUS/V)

ZEUS/A PNEUMATICO mod. 2009

MANICHINO A VAPORE PNEUMATICO
CON CALDAIA DA 10 L

ZEUS/A PNEUMATIC mod. 2009

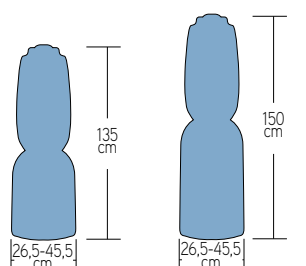
PNEUMATIC STEAM DUMMY
WITH 10 L BOILER

ZEUS/V PNEUMATICO mod. 2009

MANICHINO A VAPORE PNEUMATICO
SENZA CALDAIA.
DA ALLACCIARE A FONTE DI VAPORE

ZEUS/V PNEUMATIC mod. 2009

PNEUMATIC STEAM DUMMY WITHOUT
BOILER TO BE CONNECTED
TO A STEAM SOURCE



FORMA DI SERIE
STANDARD FORM

FORMA PER
CAPPOTTI
FORM FOR COATS

Caratteristiche Tecniche Technical Features	ZEUS/A PNEUMATICO mod. 2009 CON CALDAIA PNEUMATIC WITH BOILER	ZEUS/V PNEUMATICO mod. 2009 SENZA CALDAIA PNEUMATIC WITHOUT BOILER
Potenza motore soffiante - Blowing motor power	1,75 HP	1,75 HP
Potenza surriscaldatore - Superheater power	2,0 KW	2,0 KW
Capacità caldaia - Boiler capacity	10 l.	-
Potenza caldaia - Boiler power	9 KW (12 KW a richiesta-by request)	-
Potenza pompa - Pump power	0,7 HP	-
Consumo medio vapore Average steam consumption	-	12 kg/h
Pressione aria compressa Compressed air pressure	6 BAR (richiesta-required)	6 BAR (richiesta-required)
Pressione di esercizio vapore Operating steam pressure	5 BAR	5 BAR (richiesta-required)
Imballo - Packing	1,6 m ³	1,6 m ³
Ingombro - Overall dimensions	140x190x160 H cm	140x190x160 H cm
Peso - Weight	160 kg	135 kg
Voltaggio standard - Standard voltage	400 V+N - 50 Hz	400 V+N - 50 Hz
Voltaggio a richiesta - Upon request	230 V - 50 Hz	230 V - 50 Hz

Disponibile con forma per cappotti - Available with body-former for coats

Realizzato per lo stiro di cappotti, giacche, giubbotti, felpe e camicie. L'apertura delle spalle è regolabile

Especially designed for the finishing of coats, jackets, anoraks, sweatshirts and shirts. The shoulder width is adjustable

ACCESSORI APPLICABILI A RICHIESTA - ACCESSORIES AVAILABLE BY REQUEST

Batteria per riscaldamento aria - Hot air battery

Ferma collo - Collar blocking

Ferro da stiro con gruppo vapore

Iron with condensate separator

Kit pistola vapore - Steam gun kit

Kit spazzola vapore - Steam brush kit

Pala riscaldata - Heated paddle

Pistola nebulizzatrice acqua - Water spray gun

Rete per mantenimento forma maglia - Net to keep shape of knitwear

Scaricatore di condensa (per versione ZEUS/V pneumatico)

Condensate discharger (for ZEUS/V pneumatic)



CONSOLE COMANDI
CONTROL PANEL

PEGASO/A

MANICHINO A VAPORE
PNEUMATICO CON CALDAIA DA 10 L

PEGASO/A

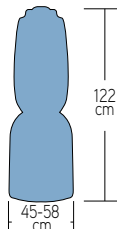
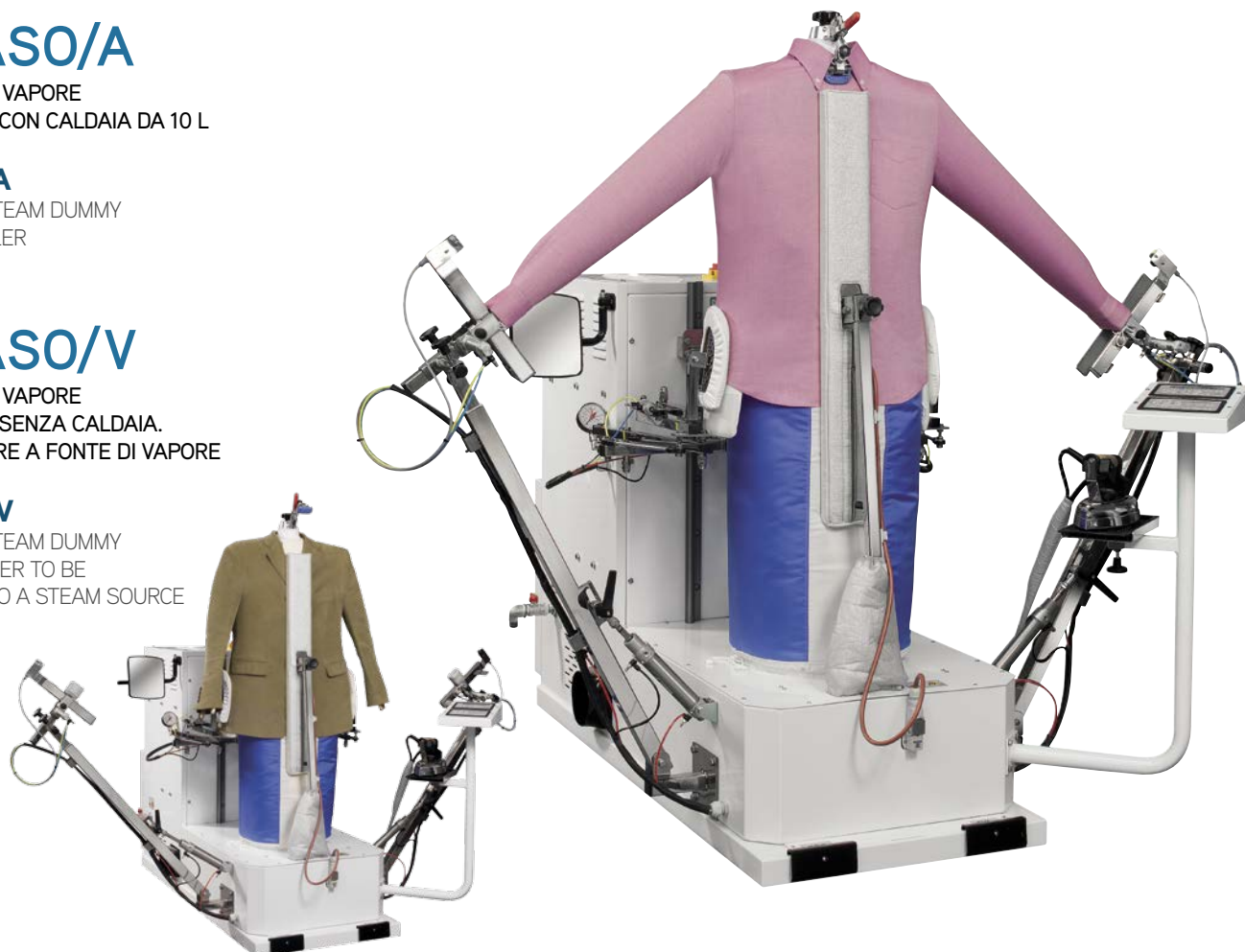
PNEUMATIC STEAM DUMMY
WITH 10 L BOILER

PEGASO/V

MANICHINO A VAPORE
PNEUMATICO SENZA CALDAIA.
DA ALLACCIARE A FONTE DI VAPORE

PEGASO/V

PNEUMATIC STEAM DUMMY
WITHOUT BOILER TO BE
CONNECTED TO A STEAM SOURCE



Polso aperto - Open cuff

Caratteristiche Tecniche Technical Features	PEGASO/A CON CALDAIA WITH BOILER	PEGASO/V SENZA CALDAIA WITHOUT BOILER
Potenza motore aspirante - Vacuum motor power	0,75 HP	0,75 HP
Potenza motore soffiante - Blowing motor power	3 HP	3 HP
Potenza surriscaldatore - Superheater power	2 KW	2 KW
Capacità caldaia - Boiler capacity	10 l.	-
Potenza caldaia - Boiler power	12 KW (15-18 KW a richiesta-by request)	-
Potenza pompa - Pump power	0,7 HP	-
Consumo medio vapore Average steam consumption	-	15 kg/h
Pressione aria compressa Compressed air pressure	6 BAR (richiesta-required)	6 BAR (richiesta-required)
Pressione di esercizio vapore Operating steam pressure	5 BAR	5 BAR (richiesta-required)
Imballo - Packing	4,6 m ³	4,6 m ³
Ingombro - Overall dimensions	180x210x161 H cm	180x210x161 H cm
Peso - Weight	250 kg	200 kg
Voltaggio standard - Standard voltage	400 V+N - 50 Hz	400 V+N - 50 Hz
Voltaggio a richiesta - Upon request	220 V - 60 Hz - 3-fase/phase	220 V - 60 Hz - 3-fase/phase

È munito di pala anteriore riscaldata e chiusura e apertura polsi con fotocellule

It is equipped with heated front paddle as well as cuff clamps opening/closing with photocells

Realizzato per lo stiro di cappotti, giacche e camicie - Especially designed for the finishing of coats, jackets and shirts

Solo sul modello PEGASO/V la batteria riscaldamento aria è di serie - The hot air battery kit is standard only on PEGASO/V

ACCESSORI APPLICABILI A RICHIESTA - ACCESSORIES AVAILABLE BY REQUEST

Batteria per riscaldamento aria (solo per Pegaso/A) - Hot air battery (available only on Pegaso/A)

Ferro da stiro con gruppo vapore - Iron with condensate separator

Kit pistola vapore - Steam gun kit

Kit spazzola vapore - Steam brush kit

Pistola nebulizzatrice acqua - Water spray pistol

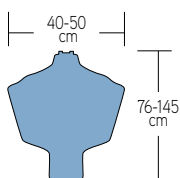
Scaricatore di condensa (per versione Pegaso/V) - Condensate discharger (for model Pegaso/V)

VENUS mod. 2016

MANICHINO A VAPORE
PNEUMATICO PER LO STIRO
DI GIACCHE E CAPPOTTI.
DA ALLACCIARE A FONTE DI VAPORE

VENUS mod. 2016

PNEUMATIC STEAM DUMMY
FOR JACKETS & COATS.
TO BE CONNECTED TO
A STEAM SOURCE



Caratteristiche Tecniche Technical Features

VENUS mod. 2016

Potenza motore soffiante - Blowing motor power	1,75 HP
Consumo elettrico - Power consumption	2500 W
Consumo medio vapore - Average steam consumption	15 kg/h
Pressione aria compressa - Compressed air pressure	6 BAR (richiesta-required)
Pressione di esercizio vapore - Operating steam pressure	5 BAR (richiesta-required)
Imballo - Packing	2,4 m ³
Ingombro - Overall dimensions	118x120x163+233 H cm
Peso - Weight	230 kg
Voltaggio standard - Standard voltage	400 V+N - 50 Hz
Voltaggio a richiesta - Upon request	230 V - 50 Hz

Manichino stiragiacche pneumatico, da allacciare a fonte di vapore ed aria compressa, con ventilatore da 1,75 hp. e programmatore elettronico

Pneumatically operated jacket-finisher, to be connected to a steam source and compressed air, with 1,75 hp. ventilator and electronic digitizer

È dotato di 4 pale pneumatiche (una anteriore, una posteriore e due laterali), che garantiscono un'elevata qualità di stiratura anche del fondo della giacca o del cappotto

Equipped with 4 pneumatic paddles (front, rear and two sides), which allow a high standard of finishing also of the bottom part of the jacket and coat

Il busto ruota e si regola pneumaticamente in altezza a seconda della lunghezza del capo, facilitando così l'operazione di carico/scarico dell'indumento

The garment form is revolving and pneumatically adjustable in height, thus granting an easy and fast loading and unloading of the garment

ACCESSORI APPLICABILI A RICHIESTA - ACCESSORIES AVAILABLE BY REQUEST

Ferro da stiro con gruppo vapore - Iron with condensate separator

Kit pistola vapore - Steam gun kit

Kit spazzola vapore - Steam brush kit

Pistola nebulizzatrice acqua - Water spray gun

Scaricatore di condensa - Condensate discharger

CIRCE

MANICHINO A VAPORE
PNEUMATICO PER LO STIRO
DELLE CAMICIE.
DA ALLACCIARE A FONTE DI VAPORE

CIRCE

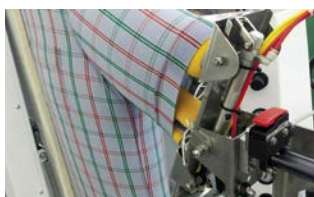
PNEUMATIC STEAM DUMMY
FOR SHIRTS TO BE CONNECTED
TO A STEAM SOURCE



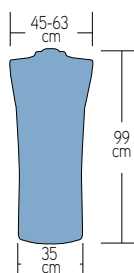
POLSO
CUFF



TRAZIONE LATERALE
LATERAL TRACTION



MANICA CORTA
SHORT SLEEVE



SCHERMO TOUCH
TOUCH SCREEN



Caratteristiche Tecniche Technical Features

CIRCE

Potenza motore soffiante - Blowing motor power	3 HP
Potenza surriscaldatore - Superheater power	1200 W
Consumo elettrico - Power consumption	4950 W
Consumo medio vapore - Average steam consumption	20 kg/h
Pressione aria compressa - Compressed air pressure	6 BAR (richiesta-required)
Pressione di esercizio vapore - Operating steam pressure	5 BAR (richiesta-required)
Imballo - Packing	4,6 m³
Ingombro - Overall dimensions	266x130x178 H cm
Peso - Weight	265 kg
Voltaggio standard - Standard voltage	400 V+N - 50 Hz
Voltaggio a richiesta - Upon request	230 V - 50/60 Hz

Batteria riscaldamento aria - Hot air battery kit

È dotato di un programmatore a schermo touch che può memorizzare programmi personalizzati di stiro. Pala anteriore riscaldata

It is equipped with a touch screen programmer which can store personalized ironing programmes. Heated front paddle

Il ciclo di lavorazione è completamente automatico. Regolazione soffiaggio tramite inverter

The working cycle is fully automatic. Blowing regulation by inverter

Pala anteriore e posteriore, corpo camicia, blocco colletto, bracci e spalle sono tutti pneumatici. Ferro a secco incluso

Front and back paddle, body former, collar blocking, arms and shoulders are pneumatically operated. Dry steam iron for touch ups included

Realizzato per lo stiro di camicie sia asciutte che umide, con manica lunga o corta

Especially designed both for dry and wet shirts, with long and short sleeves

ACCESSORI APPLICABILI A RICHIESTA - ACCESSORIES AVAILABLE BY REQUEST

Ferro da stiro con gruppo vapore - Iron with condensate separator

Kit pistola vapore - Steam gun kit

Kit spazzola vapore - Steam brush kit

Pistola nebulizzatrice acqua - Water spray gun

Scaricatore di condensa - Condensate discharger

SIRIO A

STIRAPANTALONI PNEUMATICO
CON TRAZIONE TRASVERSALE
E CALDAIA DA 10 L

SIRIO A

PNEUMATIC TOPPER WITH
CROSSWISE STRETCHING
DEVICE AND 10 L BOILER

SIRIO V

STIRAPANTALONI PNEUMATICO
CON TRAZIONE TRASVERSALE
SENZA CALDAIA.
DA ALLACCIARE A FONTE DI VAPORE

SIRIO V

PNEUMATIC TOPPER WITH
CROSSWISE STRETCHING
DEVICE, WITHOUT BOILER.
TO BE CONNECTED TO A STEAM SOURCE



3 PEDALI (su richiesta solo per Sirio/V)
3 PEDALS (available upon request only on Sirio/V)



STIRA PENCE (su richiesta)
PLEAT PRESSING (by request)



STIRA TASCHE (su richiesta)
POCKET PRESSING (by request)



CONSOLLE COMANDI
CONTROL PANEL

Caratteristiche Tecniche Technical Features

	SIRIO/A CON CALDAIA WITH BOILER	SIRIO/V SENZA CALDAIA WITHOUT BOILER
Potenza motore soffiante - Blowing motor power	1,75 HP	1,75 HP
Potenza surriscaldatore - Superheater power	1,2 KW	1,2 KW
Capacità caldaia - Boiler capacity	10 l.	-
Potenza caldaia - Boiler power	12 KW (9 - 15 - 18 KW a richiesta - by request)	-
Potenza pompa - Pump power	0,7 HP	-
Consumo medio vapore Average steam consumption	-	12/15 kg/h
Pressione aria compressa Compressed air pressure	6 BAR (richiesta-required)	6 BAR (richiesta-required)
Pressione di esercizio vapore Operating steam pressure	5 BAR	5 BAR (richiesta-required)
Imballo - Packing	3,4 m ³	3,4 m ³
Ingombro - Overall dimensions	125x60x202 H cm	125x60x202 H cm
Peso - Weight	290 kg	260 kg
Voltaggio standard - Standard voltage	400 V+N - 50 Hz	400 V+N - 50 Hz
Voltaggio a richiesta - Upon request	230 V - 50 Hz	230 V - 50 Hz

Realizzato per lo stiro di pantaloni jeans o casual senza piega, con trazione trasversale e segna taglie, adatto per tessuti slavati e tinti, tensionamento interno o esterno delle pinze

Especially designed for the finishing of jeans and creaseless casual trousers. Equipped with crosswise stretching device and size indicator, suitable for dyed and washed out fabrics, internal or external tensioning of clamps

Sul modello SIRIO/V la batteria riscaldamento aria è di serie - The hot air battery kit is standard on SIRIO/V

ACCESSORI APPLICABILI A RICHIESTA - ACCESSORIES AVAILABLE BY REQUEST

3 pedali (per versione Sirio/V) - 3 pedals (for Sirio/V version)

Batteria riscaldamento aria per Sirio/A

Hot air battery for Sirio/A

Kit spazzola vapore - Steam brush kit

Kit stira pence - Pleat pressing kit

Kit stira tasche - Pocket pressing kit

Scaricatore di condensa (per versione Sirio/V)

Condensate discharger (for Sirio/V)

TOPPER COMBI

COMBINAZIONE TOPPER E
MANICHINO PER LO STIRO
DI PANTALONI E CAPI SPALLA.
DA ALLACCIARE A FONTE DI VAPORE

TOPPER COMBI

COMBINATION OF TOPPER AND
DUMMY FOR TROUSERS,
JACKETS & COATS.
TO BE CONNECTED TO
A STEAM SOURCE



Caratteristiche Tecniche Technical Features	TOPPER COMBI
Potenza motore soffiante - Blowing motor power	1,75 HP
Potenza surriscaldatore - Superheater power	1000 W
Consumo medio vapore - Average steam consumption	10 kg/h
Pressione aria compressa Compressed air pressure	6 BAR
Pressione di esercizio vapore Operating steam pressure	5 BAR
Imballo - Packing	3,5 m ³
Ingombro - Overall dimensions	130x70x195 H cm
Peso - Weight	200 kg
Voltaggio standard - Standard voltage	400 V+N - 50 Hz
Voltaggio a richiesta - Upon request	230 V - 50 Hz

Macchina da stiro girevole per pantaloni e capispalla, da allacciare a fonte di vapore - combinazione di un topper con tendibacino manuale e un omino per giacche e giubbotti

Revolving ironing unit, to be connected to a steam source, combining a topper for trousers with manual pelvis stretcher and a dummy for jackets and coats

Dotato di programmatore elettronico, surriscaldatore e ventilatore da 1,75 hp., consente lo stiro di un capo, mentre si provvede al posizionamento del secondo

Equipped with 1,75 hp. ventilator, superheater and electronic digitizer. While ironing the garment in the back, the operator loads the second garment in front

ACCESSORI APPLICABILI A RICHIESTA - ACCESSORIES AVAILABLE BY REQUEST

Caldaia automatica 10 l. - Automatic 10 l. steam boiler	Doppio tensionamento pneumatico per gambe
Combinazione manichino + manichino	Double pneumatic leg stretcher
Dummy + dummy combination	Tensionamento pneumatico per gambe
Combinazione topper + topper - Topper + topper combination	Pneumatic leg stretcher

MARTE

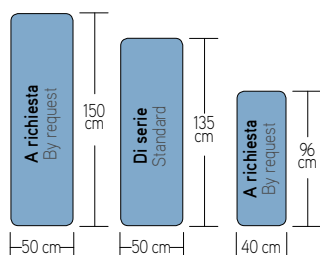
PRESSA DA STIRO
A FUNZIONAMENTO
PNEUMATICO

MARTE

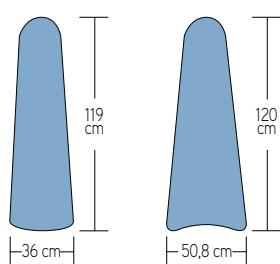
PNEUMATIC
IRONING PRESS



TAMPONCINO BACINO
PELVIS FORM

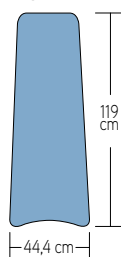


RETTANGOLARE LAVANDERIA
RECTANGULAR LAUNDRY

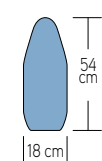


UNIVERSALE
LAVANDERIA
UNIVERSAL
LAUNDRY

UNIVERSALE
PANTALONI
UNIVERSAL
TROUSERS



GAMBIA
PANTALONI
LEGGER



BACINO
PELVIS/TOPPER

Caratteristiche Tecniche Technical Features

MARTE

Consumo medio vapore - Average steam consumption	15÷20 kg/h
Pressione aria compressa - Compressed air pressure	6 BAR (richiesta-required)
Pressione di esercizio vapore - Operating steam pressure	5 BAR (richiesta-required)
Diametro attacco aspiratore - Vacuum outlet diameter	100 mm
Imballo - Packing	2,8 m ³
Ingombro - Overall dimensions	120x140x160 H cm
Peso - Weight	200-300 kg (in base al modello - according to model)
Voltaggio standard - Standard voltage	230 V - 50 Hz
Voltaggio a richiesta - Upon request	400 V+N - 50 Hz (solo con caldaia - only with steam boiler)

ACCESSORI APPLICABILI A RICHIESTA - ACCESSORIES AVAILABLE BY REQUEST

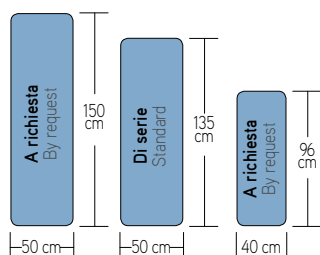
Aspiratore 0,5 HP - Vacuum motor 0,5 HP
Braccio inox - Stainless steel arm
Caldaia interna 26 l. (10-12-15 KW) - Internal 26 l. boiler (10-12-15 KW)
Chiusura piano superiore a pedale + telaio salvamani - Head closing by pedal + safety frame
Compressore da 1,5 HP - 1,5 HP compressor
Ferro da stiro con gruppo vapore - Iron with condensate separator
Kit pistola aria/vapore - Steam/air gun kit
Kit soffiaggio - Blowing kit
Lato superiore lucido - Polished top head

MARTE MANUALE

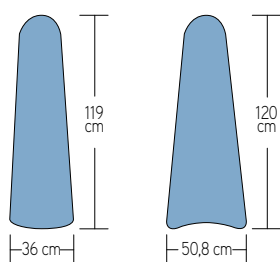
PRESSA DA STIRO
A FUNZIONAMENTO
MANUALE

MARTE MANUAL

MANUAL
IRONING PRESS

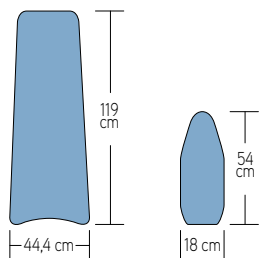


RETTANGOLARE LAVANDERIA
RECTANGULAR LAUNDRY



UNIVERSALE
LAVANDERIA
UNIVERSAL
LAUNDRY

UNIVERSALE
PANTALONI
UNIVERSAL
TROUSERS



GAMBA
PANTALONI
LEGGIER

BACINO
PELVIS/TOPPER

Caratteristiche Tecniche Technical Features

MARTE MANUALE MARTE MANUAL

Consumo medio vapore - Average steam consumption	15÷20 kg/h
Pressione di esercizio vapore - Operating steam pressure	5 BAR (richiesta-required)
Diametro attacco aspiratore - Vacuum outlet diameter	100 mm
Imballo - Packing	2,8 m³
Ingombro - Overall dimensions	120x140x160 H cm
Peso - Weight	200-300 kg (in base al modello - according to model)
Voltaggio standard - Standard voltage	230 V - 50 Hz
Voltaggio a richiesta - Upon request	400 V+N - 50 Hz (solo con caldaia - only with steam boiler)

ACCESSORI APPLICABILI A RICHIESTA - ACCESSORIES AVAILABLE BY REQUEST

Aspiratore 0,5 HP - Vacuum motor 0,5 HP
Braccio inox - Stainless steel arm
Caldaia interna 26 l. (10-12-15 KW) 400 V+N - 50 Hz / 230V - 50 Hz
Built-in 26 l. boiler (10-12-15 KW) 400 V+N - 50 Hz / 230V - 50 Hz
Chiusura piano superiore a pedale - Head closing by pedal
Ferro da stiro con gruppo vapore - Iron with condensate separator
Kit pistola aria/vapore - Steam/air gun kit
Kit soffiaggio - Blowing kit
Lato superiore lucido - Polished top head

MARTE COLLO E POLSI

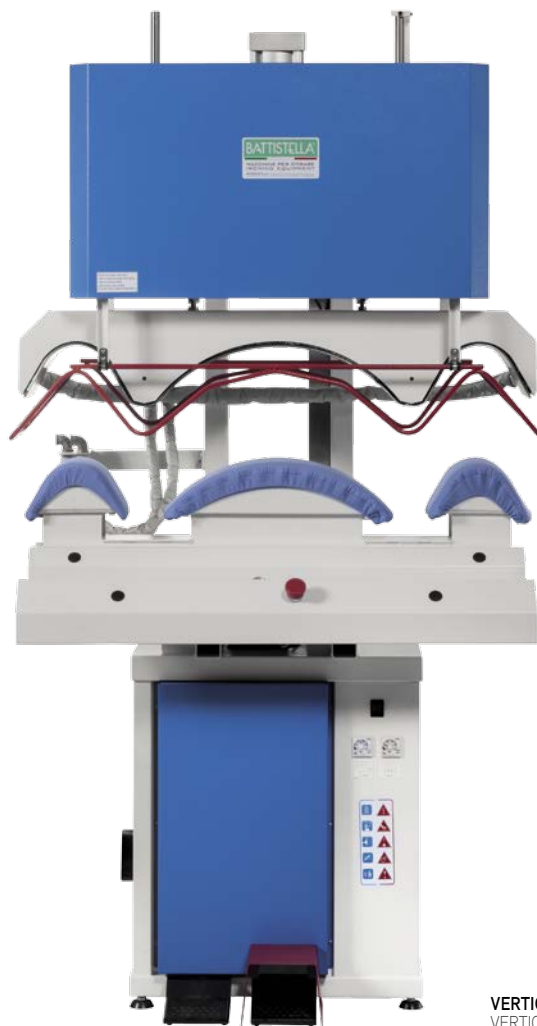
PRESSA DA STIRO COLLO E POLSI
A FUNZIONAMENTO PNEUMATICO

MARTE COLLAR AND CUFFS

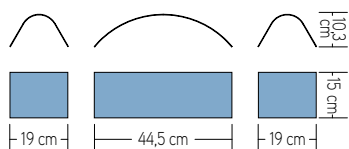
PNEUMATIC COLLAR AND CUFFS
IRONING PRESS



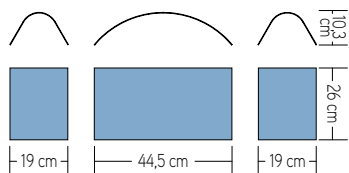
VERSIONE STANDARD - A FORBICE
STANDARD VERSION - SCISSOR CLOSING



VERTICALE
VERTICAL



COLLO E POLSI STRETTO - DI SERIE
NARROW COLLAR AND CUFFS - STANDARD



COLLO E POLSI LARGO
TIPO FRANCESE - A RICHIESTA
LARGE COLLAR AND CUFFS
FRENCH CUFF - BY REQUEST

Caratteristiche Tecniche Technical Features	MARTE STANDARD A FORBICE SCISSOR CLOSING	MARTE VERTICALE VERTICAL
Consumo medio vapore Average steam consumption	15÷20 kg/h	15÷20 kg/h
Scarico aspiratore - Vacuum outlet	100 mm	100 mm
Pressione aria compressa Compressed air pressure	6 BAR (richiesta-required)	6 BAR (richiesta-required)
Pressione di esercizio vapore Operating steam pressure	5 BAR (richiesta-required)	5 BAR (richiesta-required)
Imballo - Packing	2,8 m ³	2,8 m ³
Ingombro - Overall dimensions	125x110x165 H cm	108x56x192 H cm
Peso - Weight	210 kg	160 kg
Voltaggio standard - Standard voltage	230 V monofase-monophase	230 V monofase-monophase
Voltaggio a richiesta - Upon request	120 V - 60 Hz	120 V - 60 Hz

Il piano del modello verticale è disponibile anche riscaldato elettricamente
The buck of the vertical version may also be electrically heated

ACCESSORI APPLICABILI A RICHIESTA - ACCESSORIES AVAILABLE BY REQUEST

Caldia interna 26 l. (10-12-15 KW) versione chiusura a forbice - Built-in 26 l. boiler (10-12-15 KW) for scissor closing version
Compressore da 1,5 HP - 1,5 HP compressor
Ferro da stiro con gruppo vapore - Iron with condensate separator

MEDUSA

IMBUSTATRICE MANUALE
DA FISSARE A PARETE

MEDUSA

MANUAL BAGGING MACHINE
WITH WALL SUPPORT

MEDUSA /S

IMBUSTATRICE MANUALE
CON SUPPORTO A PAVIMENTO

MEDUSA/S

MANUAL BAGGING MACHINE
WITH FLOOR SUPPORT



MEDUSA



MEDUSA/S

Caratteristiche Tecniche Technical Features	MEDUSA PARETE WALL FIXED	MEDUSA/S PAVIMENTO W. FLOOR SUPPORT
Imballo (smontato) - Packing (disassembled)	0,6 m ³	1,5 m ³
Imballo (montato a richiesta) Packing (assembled by request)	-	1,6 m ³
Ingombro - Overall dimensions	80x51x60 H cm	83x70x173+213 H cm
Peso - Weight	35 kg	65 kg
Voltaggio standard - Standard voltage	230 V - 50 Hz	230 V - 50 Hz

GEA

CABINA SANIFICATRICE AD OZONO

GEA

OZONE SANITIZING CABINET

GEA/G

CABINA SANIFICATRICE AD OZONO
CON GETTONIERA INCORPORATA

GEA/G

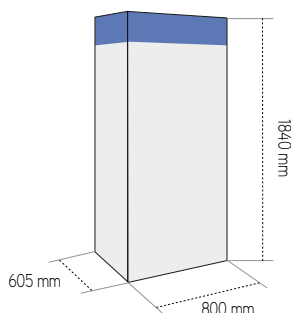
OZONE SANITIZING CABINET
WITH BUILT-IN COIN MECHANISM

GEA/CC

CABINA SANIFICATRICE AD OZONO
PREDISPOSTA PER IL
COLLEGAMENTO A
CASSA CENTRALIZZATA

GEA/CC

OZONE SANITIZING CABINET
PRESET FOR CENTRALIZED
COIN MECHANISM



Caratteristiche Tecniche Technical Features

GEA

Potenza motore soffiante - Blowing motor power	73 W
Potenza lampada Ozono - Ozone lamp power	70 W, 2.5g/h produzione
Potenza lampada UVC abbattente - UVC lamp power	70 W
Potenza totale - Total power	143 W
Imballo - Packing	1,25 mt ³
Ingombro - Overall dimensions	80x60,5x184 H cm
Peso - Weight	110 kg
Voltaggio standard - Standard voltage	230 V - 50 Hz
Voltaggio a richiesta - Upon request	120 V - 60 Hz

Blocco sicurezza apertura porta - Safety block for door opening

Contacicl totali della macchina - Total cycle counter

Lampade a lunga durata ed alta efficienza che consentono un'azione igienizzante costante per tutta la loro durata di vita

Long lasting and high efficiency lamps which ensure constant sanitizing

No carboni attivi - No active carbon filter

Piccolo display per la visualizzazione dello stato della macchina - Small display for the visualization of the machine's status

Possibilità di scegliere tre programmi di lavoro con tempistiche pre-determinate in fabbrica

Possibility to choose three work programs with pre-set timing

Ripiano regolabile in altezza - Shelves adjustable in height

Segnalazione acustica e visiva fine ciclo - Acoustic and visual warning of end cycle

Segnalazione guasto lampade - Lamp breakdown warning

ACCESSORI APPLICABILI A RICHIESTA - ACCESSORIES AVAILABLE BY REQUEST

Ripiani aggiuntivi - Extra shelves

PANDORA

MACCHINA PER LO STIRO DI
CAPPELLI CON DUE
FORME RISCALDATE,
ENTRAMBE REGOLABILI
IN ALTEZZA

PANDORA

CAPS IRONING MACHINE WITH
TWO HEATED CAP FORMS
(BOTH ADJUSTABLE IN HEIGHT)



Caratteristiche Tecniche Technical Features

PANDORA

Potenza motore aspirante e soffiante Vacuum and blowing motor power	23 W x 2
Capacità caldaia - Boiler capacity	6 l. (inox) - stainless steel
Potenza caldaia - Boiler power	4 KW
Potenza forme - Cap forms power	300 W x 2
Imballo - Packing	1,3 mt ³
Ingombro - Overall dimensions	107x58x157 H cm
Peso - Weight	97 kg
Voltaggio standard - Standard voltage	400 V+N - 50 Hz
Voltaggio a richiesta - Upon request	230 V - 50 Hz / 120 V - 60 Hz

Forme riscaldate elettricamente - Electrically heated cap forms

Possibilità di scegliere tramite selettore se utilizzare la funzione aspirante o soffiante sulle forme

Vacuum or blowing function may be chosen by a selector

Temporizzazione vapore, aria/vapore e aria gestita dalla scheda elettronica

Timing of steam, air/steam and air is controlled by the electronic board

ACCESSORI APPLICABILI A RICHIESTA - ACCESSORIES AVAILABLE BY REQUEST

Botticella per acqua con supporto - Water tank with support

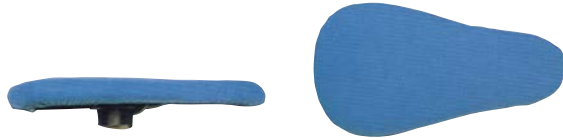
Kit spazzola vapore riscaldata - Heated steam brush kit

FORME DI STIRATURA

FORME DI STIRATURA ASPIRANTI E RISCALDATE ELETTRICAMENTE

BUCKS

VACUUM AND ELECTRICALLY HEATED IRONING BUCKS



Bacino

Pelvis
30x57x5,5 cm.



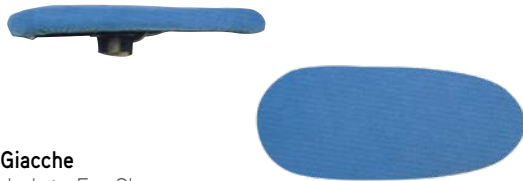
Collo

Collar
45x4,5 cm.



Collo

Collar
30x67x11 cm.



Giacche

Jacket - Egg Shape
58x22,5 cm. (Donna-Woman) - 60x26cm. (Uomo-Man)



Gomito

Elbow
75x5 cm.



Paramonture

Fastener
10,5x60x2,5 cm.



Paramonture doppio petto

Double-breasted fastener
55x2 cm.



Raglan

Raglan
11x74x5 cm.



Stiracalzoni - apricuciture

Trousers - Seam-opening
11x126x9,5 cm.



Stiramaniche Asia

Sleeves (Asia)
65x8x5 cm.



Stiramaniche confezione

Sleeves
11x80x4,5 cm.



Stiramaniche mini

Sleeves (mini)
9x48x2,5 cm.

ACCESSORI - ACCESSORIES



Gettoniera
Coin mechanism



Pistola vapore
Steam pistol



Separatore di condensa per ferro
Condensate separator for iron



Soletta corazzata (1) o setole (2) per spazzola vapore 350W
Armoured anti-sheen shoe (1) or bristles (2) for steam brush 350W



Spazzola vapore imbottita e riscaldata 350W
Heated and padded steam brush 350W



Spazzola vapore riscaldata 500W
Heated steam brush 500W



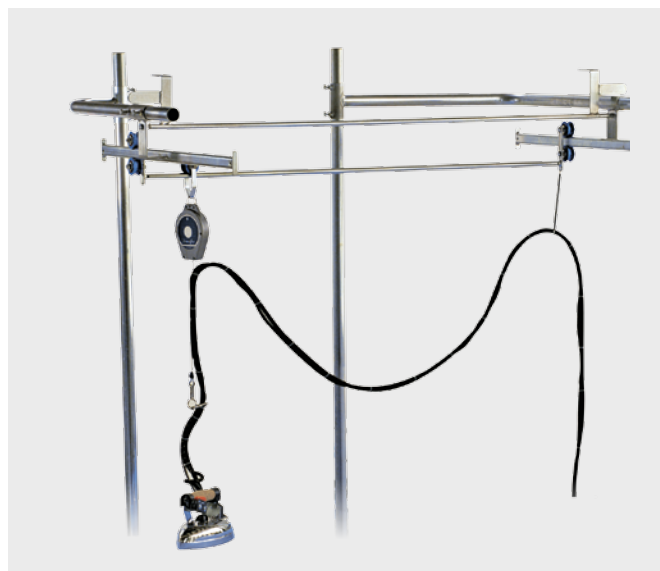
Braccio stiro aspirante per tavoli universali
Vacuum arm for universal boards



Braccio stiro aspirante per tavoli rettangolari
Vacuum arm for rectangular boards



Reggifilo a bilanciere per tavoli universali
Trolley cable support for universal boards



Reggifilo a bilanciere per tavoli rettangolari
Trolley cable support for rectangular boards

FERRI E ACCESSORI

IRONS AND ACCESSORIES



Ferro da stiro industriale Tulipano Open
Tulipano Open industrial iron



Ferro da stiro industriale Tulipano
Tulipano industrial iron



Ferro da stiro industriale Maxi
Maxi industrial iron



Ferro da stiro industriale Jolly Open
Jolly Open industrial iron



Ferro da stiro industriale 2F
2F industrial iron



Ferro da stiro ergonomico
Ergonomic iron



Ferro da stiro industriale Lemm
Lemm industrial iron



Ferro da stiro industriale Lemm Maxi
Lemm Maxi industrial iron



Ferro da stiro industriale Lemm Maxi Bachelite
Lemm Maxi Bachelite industrial iron



Ferro da stiro industriale Lemm / K
Lemm/K industrial iron



Ferro da stiro industriale Jolly
Jolly industrial iron



Ferro da stiro industriale Jolly Elettronico
Electronic Jolly industrial iron



Ferro da stiro apricuciture electr./vap.
Electric/steam seam opening iron



Ferro da stiro apricuciture riscaldato a vapore
All steam seam opening iron



Ferro da stiro riscaldato a vapore
All steam iron



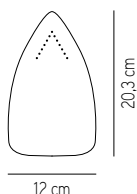
Soletta antilucido corazzata
Armoured anti-sheen shoe



Soletta antilucido semplice
Simple anti-sheen shoe

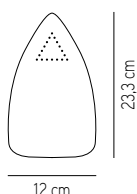
FERRI DI NOSTRA PRODUZIONE

IRONS MANUFACTURED BY US



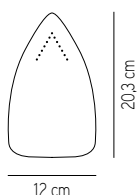
Peso netto - Net weight	1,50 kg
Peso con tubo e filo - Net weight with electric cable and steam hose	1,75 kg
Lunghezza monotubo - Monohose length	2,10 mt
Lunghezza tubo e filo - Steam hose and electric cable length	2,00 mt

①⑥ **Ferro da stiro mod. EOS**
Iron mod. EOS



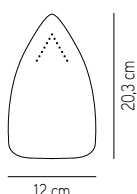
Peso netto - Net weight	1,70 kg
Peso con tubo e filo - Net weight with electric cable and steam hose	1,95 kg
Lunghezza monotubo - Monohose length	2,10 mt
Lunghezza tubo e filo - Steam hose and electric cable length	2,00 mt

①⑦ **Ferro da stiro mod. EOS MAXI**
Iron mod. EOS MAXI



Peso netto - Net weight	1,55 kg
Peso con tubo e filo - Net weight with electric cable and steam hose	1,85 kg
Lunghezza tubo e filo - Steam hose and electric cable length	2,15 mt

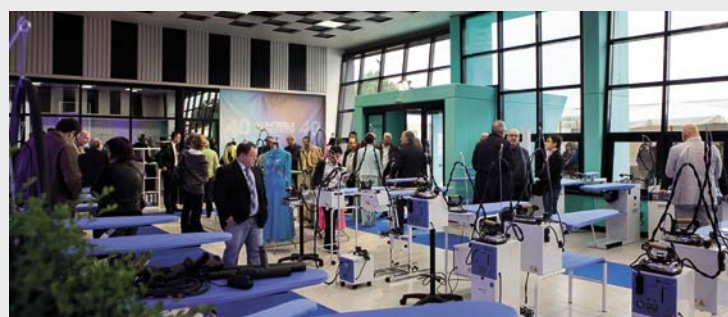
①⑧ **Ferro da stiro mod. EOS PRO**
Iron mod. EOS PRO



Peso netto - Net weight	1,85 kg
Peso con tubo e filo - Net weight with electric cable and steam hose	2,35 kg
Lunghezza tubo e filo - Steam hose and electric cable length	3,50 mt

①⑨ **Ferro da stiro mod. EOS PRO TROLLEY**
Iron mod. EOS PRO TROLLEY







BATTISTELLA®

MACCHINE PER STIRARE
IRONING EQUIPMENT

Battistella B. G. s.r.l.

Via Bessica, 219 - 36028 Rossano Veneto (Vicenza) ITALY

Tel. +39/0424 549027 - 540476 - Fax +39/0424 549007

www.battistellag.it - info@battistellag.it